

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 7 (2000)
Heft: 75

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

WWW.SAITEN.CH

1:DO

FESTIVAL

Internationales Bodensee-Festival 2000: Cellomatinée. Werke von Bach, Rathauslaube, Schaffhausen, 11 Uhr

Missa solennis. Werke von Beethoven, Kirche St. Johann, Schaffhausen, 19 Uhr

Thurgauer Barockensemble. Werke von Händel und Bach, Remise, Kartause Ittingen, 16.30 Uhr

Musik am Badischen Hof. Ensemble Trazom, Schloss Salem, Bibliothek, Salem-D, 19 Uhr

Klavierabend: Andreas Staier.

Werke von Bach und Söhnen, Konzertsaal, Lindau-D, 20 Uhr

KONZERT

Local Sounds 2000. Rock-Pop Nachwuchs-Festival, Kulturladen, Konstanz-D, 20 Uhr

Internationales Bachfest Schaffhausen. im Rahmen eines Gottesdienstes, Kirche St. Maria, Schaffhausen, 9.30 Uhr

THEATER

Rigoletto. Oper von Verdi, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Quaianlagen, Arbon, 15/20 Uhr

FILM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), in Anwesenheit der Autoren, Kinok SG, 20.30 Uhr
Eine Berliner Romanze. Hommage an die geteilte Stadt, Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

DISCO PARTY

Salsa Night. Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

DIVERSES

Freaks in der Kunst: Internationales Symposium: **Co-Hauptreferat.** geschichtl.-gesellschaftspolit. Auftriss, Menschenbild, mit Volker Schönwiese u.a., Blumeneggssaal, Bregenz-A, 10.30 Uhr, **Lecture Demonstration.** Aspekte des Tanzes im Symposium, Spielboden, Dornbirn-A, 15 Uhr, **Round the Table.** Methodik und Menschenbild, Gespräche mit Alessi/Blackwell u.a., Spielboden, Dornbirn-A, 17 Uhr **Tanzaufführungen.** Spielboden Dornbirn-A, 20.30 Uhr, **Elephant Man.** R: David Lynch, Metro Kino, Bregenz-A, 20 Uhr

2:FR

FESTIVAL

Internationales Bodensee-Festival 2000: Orgelwerke des jungen J.S. Bach. Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen, 12.15 Uhr

Messe in h-Moll. von J.S. Bach, Kirche St. Johann, Schaffhausen, 20 Uhr

Michala Petri. Konzertsaal, Lindau-D, 20 Uhr

KONZERT

Blues Brothers Revival Band. Blues & Soul, Festzelt Altes Zeughaus, Herisau, 21 Uhr

Sportsguitar & Neutones. Indie-Pop,

Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

The Masked Animals. CD-Release «Punk Rock Party II», Supp: Neighbourhood Noise und Black Sheeps, Grabehalle SG, 19 Uhr

Sick N.S.T. Rock, Eisenwerk, Frauenfeld, 20 Uhr

Local Sounds 2000. Rock-Pop Nachwuchs-Festival, Kulturladen, Konstanz-D, 20 Uhr

Wally Warning Roots Band. Reggae, Spielboden Dornbirn-A, 21.30 Uhr

Internationales Bachfest Schaffhausen. im Rahmen eines Gottesdienstes, Münster, Schaffhausen, 9.30 Uhr

Appenzellerabend. mit Musikkapelle, Klinik Gais, 19.45 Uhr

THEATER

La fille du régiment. Oper von G. Donizetti, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Quaianlagen, Arbon, 20 Uhr

Der Herr Karl. von Helmut Qualtinger, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr

Russische Nationalpost. von Oleg Bogajew, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

Theater-Vorführung. Kulturverein FC Barbaros-sa, Tonhalle SG, 20 Uhr

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 22.30 Uhr

Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Eine Berliner Romanze. Hommage an die geteilte Stadt, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

The Green Mile. mit Tom Hanks, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

VORTRAG

Die Geschlechterfrage im Licht der Anthroposophie. Das Karma von Mann und Frau, Marcus Schneider, Katharinenaal, Katharinen-gasse 11, SG, 20.15 Uhr

DISCO PARTY

House & Dub. DJ Ortega, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

House & Black Music. DJ Axo, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Disco Time. Kammgarn, Schaffhausen, 22 Uhr

Jambo. DJ's René & Ch. Treuter, Club Bours, Jahnstr. 104, Ravenburg-D, 22 Uhr

DIVERSES

Freaks in der Kunst: Internationales Symposium: **Der Archäologische Spiegel.** Steve Paxton im Diskurs mit Dr. Paul Darke, **Where we stand and where we go.** die Choreographen und ihre Konzepte, E. Blackwell, Adam Benjamin u.a., Blumeneggssaal, Bregenz-A, 10 Uhr, **Im Bild sein.** Historisch-zeitgenössisches zur bildenden Kunst von Ch. Münner, Blumeneggssaal, Bregenz-A, 15 Uhr, **Zum Verhältnis von Ausbildung.** Finanzierung, Öffentlichkeit, Netzwerke, mit J. Schubert, A. Alessi, A. Benjamin, Blumeneggssaal, Bregenz-A, 17 Uhr, **Literatur.** Erwin Riess liest in der Landesbibliothek Bregenz-A, 20 Uhr

3:SA

FESTIVAL

Internationales Bodensee-Festival 2000: Messe in h-Moll. von J.S. Bach, Kirche St. Johann, Schaffhausen, 17 Uhr

Domkonzert mit Barockmusik. Claude Rippas/Immanuel Richter, Trompete, Karl Raas, Orgel, Kathedrale, SG, 19.15 Uhr

Französische Barockmusik. Barockkapelle Tunau, Kressborn-D, 20 Uhr

Orgelreise. verbunden mit einer Schiffsfahrt nach Stein am Rhein, St. Katharinenal, Schaffhausen, 12.15 Uhr

Barocke Stadt. geführte Besichtigung barocker Bauten in der Stadt St. Gallen, Kathedrale, SG, 13.30 Uhr

KONZERT

Stiller Has. Swiss-Rock-Performance, Statthalde Altstätten, 20 Uhr

Afincando. Salsa, Gambrinus, SG, 21 Uhr

More Experience. Die beste Hendrix-Cover-Band der Welt, Grabenhalle, SG, 21 Uhr

Caverhill Guardians Drums & Pipes. Dudelsack und Trommeln aus Schottland, Dorfzentrum Herisau, 13 Uhr

The Sixties Club. Pop & Twist, Festzelt Altes Zeughaus, Herisau, 21 Uhr

Snitch & Nguru & Bonkaponxz. Ska-Punk-Night, Fabrigli Buchs, 20 Uhr

Airbäg. CH-Rock, RSA Halle, Sargans, 21 Uhr

Skunk. Rock, Spielboden Dornbirn-A, 21.30 Uhr

Domorgelkonzert. Musik für 2 Trompeten und Orgel, C. Rippas, I. Richter, K. Raas, Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Talentwettbewerb. mit versch. Bands aus der Region, Hafen Buffet, Rorschach, 20 Uhr

Internationales Bachfest Schaffhausen. im Rahmen eines Gottesdienstes, Münster, Schaffhausen, 9.30 Uhr

Vesper. Internationales Bachfest Schaffhausen, Magnificat D-Dur, Stadtkirche Stein am Rhein, 17.15 Uhr

THEATER

Il Barbiere di Siviglia. Oper von Rossini, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Quaianlagen, Arbon, 15/20 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 22.30 Uhr

Eine Berliner Romanze. Hommage an die geteilte Stadt, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

The Green Mile. mit Tom Hanks, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

VERNISSAGE

Junge Kunst in Teufen. Schmuck, Keramik, Mode, Produkte- und Textildesign, Altes Zeughaus, Teufen, 17 Uhr

LESUNG

Hirnrisse. Lesestück von Günter Posch, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

DISCO PARTY

Uni Ball 2000. Diamants d'une nuit, Olma Halle 2, SG, 19 Uhr

Disco Mix. DJ Felicien, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

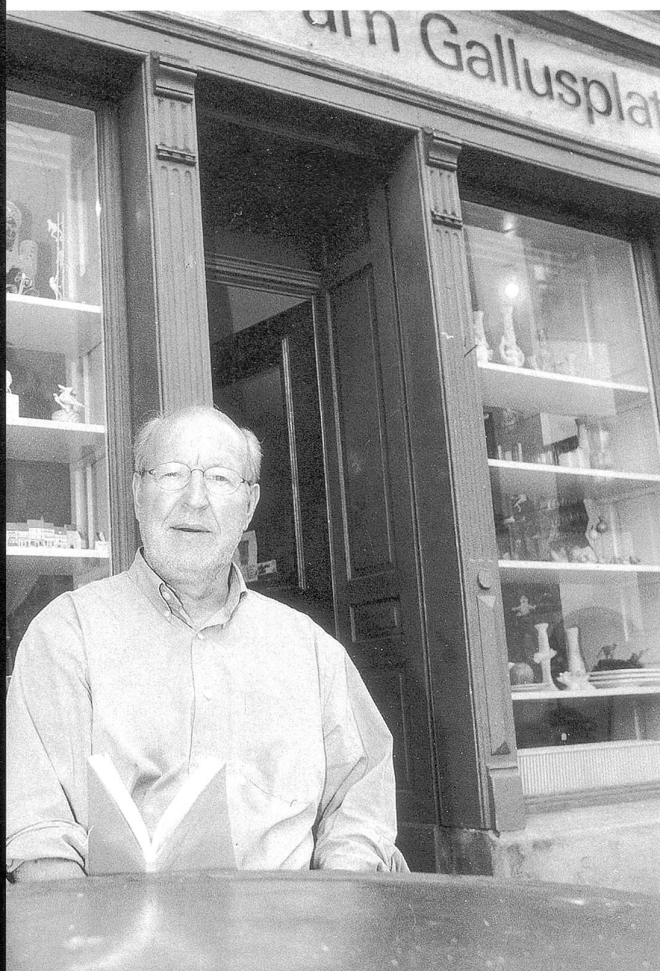
Funk & Soul. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Kula Disco. Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

Disco Time. Löwensaal, Kreuzlingen, 20 Uhr

DIVERSES

Freaks in der Kunst: Internationales Symposium: **Menschengerechtes Bauen.** Otto Schärli u.a., Referat, Diskussion, Arbeitskreise, Blumeneggssaal, Bregenz-A, 10 Uhr, **One Step / Dance beyond.** Tanz-Kunst als universelle Sprache am Beispiel von Japan, Europa, mit Videoclips, Theaterfoyer, Bregenz-A, 15 Uhr, **Ich bin nicht behindert, ich kann reden.** Georg Paulmlich und seine Leser, Film von Enzo Gruber und Stefan Seifert über den «geistig behinderten» Schriftsteller, Blumeneggssaal, Bregenz-A, 17 Uhr, **Füttern verboten.** Krüppelkabarett aus Wien, Theater Bregenz-A, 20 Uhr, **Dance me to my Song.** Spielfilm von Rolf de Heer (Australien 1998), Metro Kino, Bregenz-A, 22 Uhr



Gedichtladen. Es muss ja nicht immer ein Jupe sein, Wein, Parfüm, Schuhe und was alles noch so auf der Strasse liegt am Donnerstagabend, wenn in der St.Galler Innenstadt der ultimative Konsumzwang herrscht und die Menschen mit schweren Plastiktüten wieder in die Vorstadt zurückkehren. Wie wärs mit einem Gedicht so leicht wie Luft und frisch wie leiser Wind?

Ab dem 6. Juni wird der frisch pensionierte St.Galler Lehrer, Literat und Kleinverleger **Ivo Ledergerber** für einen Monat jeweils dienstags bis samstags in der «Töpferschibe» an der Gallusstrasse 33 einen Gedichtladen führen. Ledergerber will mit diesem Projekt «Gedichte als elementare Sprachäusserungen in einem alltäglichen Rahmen näher bringen und Zufallsbekanntschaften mit der Lyrik ermöglichen». Im Gedichtladen kann jedermann und jedefrau sich gratis Gedichte vortragen lassen, mit Ledergerber und anderen lyrisch veranlagten Menschen über Gedichte und AutorInnen plaudern. Des weitern wird pro Tag ein bedeutender Autor oder eine bedeutende Autorin vorgestellt.

Zu jeder vollen Stunde wird Ledergerber ein neues Gedicht des Tagesautors vorgetragen. Und eben: Am Donnerstagabendverkauf haben regionale AutorInnen die Möglichkeit, Gedichte vorzutragen, eigene Texte mit dem Ladeninhaber zu besprechen, sich von ihm beraten zu lassen und an Texten zu arbeiten. Eine kleine Warnung: «Gedichte sind wie Blumen und Messer der Sprache.»

Gedichtladen

In der Töpferschibe, Gallusstrasse 33

Di, 6. Juni -Do, 6. Juli

Jeweils Di-Sa, 9-12 und 14-18 Uhr, am Do bis 20 Uhr

Nähere Infos für interessierte Lyrikschaffende und -lesende: Ivo Ledergerber, Rappensteinstr. 17, 9000 St.Gallen, Tel. 071 244 27 80

Die Namen der TagesautorInnen entnehmen Sie dem Veranstaltungskalender

4:SO

FESTIVAL

Internationales Bodensee-Festival 2000:

Matinee-Konzert. Musik Collegium Schaffhausen, Landesgartenschau, Singen-D, 11 Uhr

Orchesterkonzert. Freiburger Barock-Orchester, Werke von Zelenka und Bach, Kirche St.Johann, Schaffhausen, 17 Uhr

Peter & Zoltan Katona. Gitarren-Duo mit Werken von Scarlatti und Couperin, Konzertsaal, Lindau-D, 11 Uhr

KONZERT

Erich Büsser Trio. Modern-Jazz, 20 Jahre Galerie Schönenberger, Florastr. 7, Kirchberg, 11 Uhr

Streichmusik Edelweiss. mit Brunch, Festzelt Altes Zeughaus, Herisau, 8 Uhr

Collegium Musicum SG. im Gottesdienst der evang. Kirche, Arbon, 9.30 Uhr

Internationales Bachfest Schaffhausen. im Rahmen eines Gottesdienstes, Münster, Schaffhausen, 9.30 Uhr

Saxophon & Piano Duo. Silvio Wyler und Peter Waters, Tonhalle SG, 20 Uhr

THEATER

Rigoletto. Oper von Verdi, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Talk im Theater. Einführung zu «Polen ist noch nicht verloren», Foyer Stadttheater, SG, 11 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Die Comedian Harmonists. Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Quaianlagen, Arbon, 20 Uhr

Menü «Variete». ein Augenschmaus der durch den Magen geht: Gerichte wie Gedichte, Rössli-Saal, Trogen, 19 Uhr

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Eine Berliner Romanze. Hommage an die geteilte Stadt, Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

The Green Mile. mit Tom Hanks, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

LESUNG

48 Variationen über Bach. Franz Rueb liest aus seinem Buch zum 250. Todestag von Bach, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

Helen Meier. liest aus ihrem neuen Buch «Liebe Stimme», Altes Kino, Mels, 11 Uhr

DIVERSES

Freaks in der Kunst: Internationales Symposium: **Matinee.** Lesung mit Franz-Josef Huainigg, Musik mit Robert Berhard, ein vorausschauender Blick zurück mit Richard Bösch, **Neuland.** Choreographie: Brigitte Jagg, Tanz: Caroline Rhomberg, Theaterfoyer, Bregenz-A, 10.30 Uhr

5:MO

KONZERT

Virginia. Pianistin mit Weltformat spielt Pop-Songs und Evergreens, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

Organic. Blues & Beer, Bierlokal, Marktstr. 12, Dornbirn-A, 20.30 Uhr

THEATER

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Der Herr Karl. von Helmut Qualtinger, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. Montagskino Fr. 8.-, R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Eine Berliner Romanze. Hommage an die geteilte Stadt, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

6:DI

KONZERT

Errol Dixon. Mister Boogie-Woogie, Olma Halle 5, SG, 20 Uhr

Spezialtzt & Da Force (D). Underground Hip-Hop, Kulturladen Konstanz-D, 21.30 Uhr

THEATER

Le Roi David. Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr

Auflebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Zirkus Meer. DAO – die Reise des Marco Polo, Internationales Zirkustheater, Circuszelt beim Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautorin: Rose Ausländer, Töpferschibe, Gallusplatz 33, SG, 9 – 12/14 – 18 Uhr



12. MUSIKTHEATER Festival St. Gallen 06. – 16. Juni 2000

LE ROI DAVID 6., 8., 13., 14. und 16. Juni

MUSIKTHEATER VON ARTHUR HONEGGER, Regie: Christoph G. Amrhein, Musikalische Leitung: Niklaus Meyer, St. Galler Kammerchor, Symphonisches Orchester Zürich, Olma Halle 4

WALKING ACT THEATER DER NACHT 7. und 8. Juni, in den Gassen der Altstadt

LAURA KRIMINALOPER VON FREDERIC BOLLI 9. Juni, Olma Halle 4

SZILLA KULTURKULINARISCHER ABEND 10. Juni, Olma Halle 4

DAS JUBILÄUM FIGURENTHEATER VAGABU, TANZ&KULTUR E.V. COTTBUS 12. Juni, Olma Halle 4

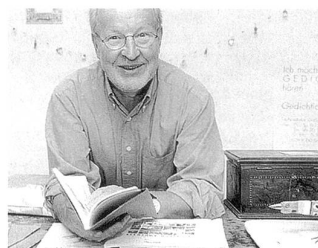
THEOS KAFFEBAR MIT TANDEM TINTA BLU, 15. Juni, St. Galler Puppentheater

Vorverkauf ab 23. Mai 2000: Spätis Boutique St. Gallen

Veranstalter: Verein OPEN OPERA St. Gallen

GEDICHTLADEN

In der Töpferschibe am Gallusplatz, Gallusstrasse 33, St. Gallen



6. JUNI BIS 6. JULI Dienstag bis Samstag 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr, Donnerstag bis 20 Uhr

EINEN MONAT LANG Gedichte hören und darüber reden, Texte und Portraits von 23 bedeutenden LyrikerInnen, jeden Stundenschlag ein neues Gedicht hören, im Abendverkauf regionale Schreibende kennen lernen, eigene Texte besprechen lassen ...

ES BEDIENEN SIE IVO LEDERGERBER UND FREUNDE Infos 071 244 27 80

7:MI

KONZERT

Scared of Chaka (USA) & Snitch (Win).

Melodic-Punkcore, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Cedar Walton Trio. Bebop, Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

Lokyo. russische Zigeunermusik, Circuszelt beim Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

Jazz in der Kantine. Wien 2, Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

THEATER

Fremdes Haus. Schauspiel von Dea Loher, Stadttheater SG, 20 Uhr

Theater der Nacht. Walking Act, Verein Open Opera SG, in den Gassen der Altstadt SG, 14–17 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. hinter Fabrik Bischof, Romanshorn, 15/20 Uhr

Frühlingserwachen. Kindertragödie von Frank Wedekind, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr

KABARETT

Hauensteins Sportschau. von und mit Olli Hauenstein, Einblicke aus der Fool-Position, Vorstadttheater Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr

Duo Solo. Clowns P. Lupé & A. Pascal, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr

FEILM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

Gerold Huber. Eisenplastiken, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach, 19 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Joseph Brodsky, Töpferschleibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

VORTRAG

Ausländer und Inländer: Ängste und Chancen. Ref: Caritaspräsident Franz Kübel, Löwensaal, Hohenems, 20 Uhr

FUSSBALL

FC St. Gallen – Grasshoppers. Saiten Tip: 2:2 (Tore: Jairo, Contini), Stadion Espenmoos, SG, 20.15 Uhr

DIVERSES

20 Jahre Fabriggeli Buchs. Aktivitäten für Kinder, Zauberer Ralf Maurel, Hilarious Blues Band, Bahnhofstrasse, Cityplatz, Buchs, 16–22 Uhr

Natur im Siedlungsraum. NVS-Exkursion durch ein Quartier in Bruggen, Rest. Stocken, SG, 19 Uhr

8:DO

FESTIVAL

Afro-Pfingst-Festival Winterthur:

Sierra Maestra (Cuba). Salsa, Salzhaus, W'thur, 21.30 Uhr

Les Tambours de Brazza (Kongo) & The Mahotella Queens (Südafri.)

& tiken Jah Fakoly (Elfenbeink.). African Music and Rhythm, Sulzerareal, W'thur, 20 Uhr

KONZERT

SAF-SAP (Sen). senegalesische Musik und Tanzgruppe, Hecht Remise, Teufen, 20.30 Uhr

Gabriela Tanner Jazz Quintett. Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

Grape. Rock, Hotel Rössli, Appenzell, 20 Uhr



8. Sinfoniekonzert Reihe A. Werk von Richard Wagner, Tonhalle SG, 20 Uhr

Gabriela Tanner Jazz Quintett. Jazz, Fabriggeli, Buchs, 20 Uhr

THEATER

Le Roi David. Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr

Auflebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Theater der Nacht. Walking Act, Verein Open Opera SG, in den Gassen der Altstadt SG, 14–17 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. hinter Fabrik Bischof, Romanshorn, 20 Uhr

Zirkus Meer. DAO – die Reise des Marco Polo, Internationales Zirkustheater, Circuszelt beim Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

FEILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstant-D, 21 Uhr

VERNISSAGE

Jiolia Pyrakakou. Mittelmeer-Bilder, Klubschule Migros, SG, Galerie im 2. Stock, 19 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Hans Magnus Enzensberger, lokale Schreibende: Cl. Bischof und G. Macher, Töpferschleibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

Ein Gespräch mit Ephraim Kishon. von der Schweiz und deren Bürger, Audimax, Uni SG (B110), 19.30 Uhr

Altengeschichten. erzählt von B. Brack-Zahner, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr

DISCO PARTY

The Big Lift. DJ P'n'P Intercontinental & Sven, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Salsa Night. Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

Clubsounds. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Cedar Walton Trio. Cedar Walton, inzwischen eine der «living legends» des Jazz, machte seinen Weg über Stationen wie Kenny Dorham, J.J. Johnson und – zusammen mit Wayne Shorter und Freddie Hubbard – Art Blakey's Jazz Messengers. Zusammen mit Pierre Boussaguet am Bass und Alvin Queen am Schlagzeug ist er in St. Gallen in seiner seit längerer Zeit bestehenden «europäischen» Trio-Formation zu hören. **Mi, 7. 6., 20.30 Uhr, Gambrinus, St. Gallen**





Dr. Mabuse revisited. Überraschend, aber wahr: Die Erfindung von Dr. Mabuse fand während einer Dampferfahrt über den Bodensee im Jahre 1920 statt. Während dieser Fahrt war der aus Luxemburg stammende Schriftsteller Norbert Jacques (1880–1954) einer mysteriösen Person begegnet, die sich – dicht an der Reling sitzend – hochmütig von ihrer Umwelt absondern begann. Um diese finstere Gestalt entstand der Roman des Dr. Mabuse, der in wenigen Tagen in dem kleinen österreichischen Grenzort Bad Diezlings an der Leiblach bei Lindau zu Papier gebracht wurde. Die vier «Mabuse»-Filme aus den Jahren 1922, 1932 und 1960 von Fritz Lang haben die Figur weltbekannt gemacht.

Dass der Roman gerade hier entstand, ist kein Zufall. Dr. Mabuse ist ein Kind des Bodensees, denn «Das Reich des Bösen liegt am Bodensee» (Josef Hober). Der Mythos Mabuse bildet den gemeinsamen Ausgangspunkt einer Zusammenarbeit von Künstlern, die in der Bodenseeregion ansässig sind. Sie haben sich im vergangenen Jahr zum ersten Mal im Kulturzentrum Linse in Weingarten zusammengefunden und das Projekt «Dr. M revisited» auf den Weg gebracht. Angelegt ist es als eine Wanderung rund um den Bodensee. Mit der Performance «Herrschaft des Verbrechens – Dr. M revisited» am 17. Juni und einer Ausstellung zum Thema in der Kulturwerkstatt Kammgarn/Hard geht das Projekt in die zweite Runde. Jede neue Station bietet zugleich eine neue Herausforderung. Das Thema stellt sich räumlich und zeitlich jeweils in andere Zusammenhänge – in Hard ist es die unmittelbare Nähe zur Rhein-Mündung, wo Mabuse nach seiner spektakulären Flucht strandete, um in die Schweiz zu fliehen.

Herrschaft des Verbrechens –

Dr. M. revisited

Projektionen aus dem Mythos und um den Mythos des Dr. Mabuse
Multimediale Performance

Kulturwerkstatt Kammgarn, Bregenz-Hard

Sa, 17. Juni, 20 Uhr

Ausstellung/Installation zu Dr. Mabuse

Im Foyer der Kulturwerkstatt Kammgarn
9. – 17. Juni



*"The Führer has ordered
the extermination..."*

9:FR

FESTIVAL

Afro-Pfingst-Festival Winterthur:

Nahawara Dumbia (Mali) & **Rokia Traoré** (Mali) & **Sally Nyolo** (Kamerun) & **Amina** (Alg.)
Afrikanische Musik und Rhythmus,
Sulzerareal, W'thur, 20 Uhr

KONZERT

Uncle Ho & Treekillaz. Hardcore-Rap,

Grabenhalle, SG, 21 Uhr

Sierra Maestra (Cuba). Salsa-Night, Casino

Herisau, 20.30 Uhr

6. Sinfoniekonzert Reihe B. Die Walküre von Wagner, Tonhalle SG, 20 Uhr

THEATER

Laura. Kriminaloper im Rahmen der Open Opera
SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr

Noch ist Polen nicht verloren. Schauspiel
von Jürgen Hofmann, Stadttheater SG, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du
Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr
Frühlingserwachen. Kindertragödie von Frank
Wedekind, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A,
19.30 Uhr

Zirkus Meer. DAO – die Reise des Marco Polo,
Internationales Zirkustheater, Circuszelt beim
Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

Underdogs. ein energiegeladenes Stück,
Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 20 Uhr

KABARETT

Hauensteins Sportschau. von und mit Olli
Hauenstein, Einblicke aus der Fool-Position, Vor-
stadttheater Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless
(CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975),
Kinok SG, 22.30 Uhr

Festen. Dogma-Film, R: Thomas Vinterberg,
Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra
Kino, Konstanz, 20 Uhr

Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier
(F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

Lola rennt. im Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr
Stuart Little. ab 6 Jahren, Kino Rosental,
Heiden, 20.15 Uhr

VERNISSAGE

**Erwin Hofer & Möslang/Guhl & Seo Müller
& Elisabeth Nembrini.** Das Sichtbar machen
von unbekannten und verborgenen Seiten und Er-
scheinungen der Dinge, Galerie Luciano Fasciati,
Süsswinkelgasse 25, Chur, 18 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und
Freunde, Tagesautor: Charles Simic, Töpfer-
schleib, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

VORTRAG

Karmaforschung und aktuelle Rückführungsmethoden. Vererbung, Schicksal, Wiederverkörperung, Ref: Marcus Schneider, Basel, Katharinenaal, Katharinengasse 11, SG, 20.15 Uhr

DISCO PARTY

Housework. DJ Marcel Vegan & Percussion by Sven, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Du.D. Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21.30 Uhr
Film Party. mit fem Film: Lola rennt, anschl. Disco, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr
Soul & House. DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

10:SA

FESTIVAL

Afro-Pfingst-Festival Winterthur: Wendo Kolosoy (Kongo) & Ifang Bondi (Gambia) & Surprise. Afrikanische Musik und Rhythmus, Sulzerareal, W'thur, 20 Uhr

KONZERT

Szila. Jazz-Rock, Kulturkulinarischer Abend im Rahmen der Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 19 Uhr
Crank (CH). die poppigste Rockband der Schweiz, anschl. DJ Elvis mit Rock und Grunge, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr
Pierre-Luc Vallet Trio. Piano-Jazz à la Keith Jarrett, Gambrinus, SG, 21 Uhr
Michael Neff Quintett. Jazz, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr
Kirchberger Trio. Werke von Bach, Distler, Martinu und Beethoven, 20 Jahre Galerie Schönenberger, Florastr. 7, Kirchberg, 20 Uhr
Morton Feldman & String Quartett 2 & Pelligrini Quartett. Konstanzer Solistenkonzerte, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 18.30 Uhr
Domorgelkonzert. zwei Improvisatoren im Zwiegespräch auf allen Orgeln der Kathedrale, Kathedrale SG, 19.15 Uhr

THEATER

La fille du régiment. Oper von G. Donizetti, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr
Frühlingserwachen. Kindertragödie von Frank Wedekind, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr
Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr
Mainstream. von David Greig, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr
Russische Nationalpost. von Oleg Bogajew, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr
Bar. von Spiro Scimone, K9, Konstanz-D, 20 Uhr
Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr
Zirkus Meer. DAO – die Reise des Marco Polo, Internationales Zirkustheater, Circuszelt beim Festspielhaus, Bregenz-A, 15/20 Uhr

KABARETT

Hauensteins Sportschau. von und mit Olli Hauenstein, Einblicke aus der Fool-Position, Vorstadtheater Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr

FIEM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 22.30 Uhr
Idioterne. Dogma-Film, R: Lars von Trier, Spielboden Dornbirn-A, 20.30 Uhr
Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr
Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr
Stuart Little. ab 6 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

TANZ

Milonga. Tanzabend, Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

VERNISSAGE

Therese Hächler. Textiles und Zeichnungen, Niedern 116, Trogen, 14 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Werner Bucher, Töpfer-schibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

VORTRAG

Geschichte und Humor. Wie Heiden Kurort wurde, mit Peter Eggenberger, Hotel Heiden, Heiden, 20 Uhr

DISCO PARTY

Black Special. DJ Dynamike & Percussion by Sven, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
DJane Night. DJane Ramona & Yaffa, Seeger Bar, SG, 22 Uhr
JU JU. DJ's René, Treuter, Schwarz, Club Ju Ju, Fallenbrunnen 17, Friedrichshafen-D, 21 Uhr
Kula Disco. Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

CLUBBING

Dub-Club. Chilo, Bowman + Pool, Direktantrieb, Die Herren, Grabenhalle SG, 22 Uhr

DIVERSES

Samstagmeditation. mit Prya Leu, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 9.30 Uhr

11:SO

FESTIVAL

Afro-Pfingst-Festival Winterthur: KiJuBallett (Tanz), Lobiko (Kongo) & Grovosa (Ang). Pfingsfeier, Afrikanische Musik und Rhythmus, Block 37, Sulzerareal, W'thur, 10–12 Uhr
KiJuBallett (Tanz), Sounds of Saba (Äth) & Eyuphuro (Mocamb). Afrikanische Musik, Block 37, Sulzerareal, W'thur, 14 Uhr
Referate & Besinnung. Zelt Sulzerareal, W'thur, 14 Uhr

KONZERT

Animal New Ones & Father Ed & Farmer Boys. Rock-Pop, Rock ums Seeufer, Club Vaudeville, Lindau-D, 20.30 Uhr

THEATER

Zirkus Meer. DAO – die Reise des Marco Polo, Internationales Zirkustheater, Circuszelt beim Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

FIEM

Mifune. Dogma-Film, R: Soren Kragh-Jacobsen, Spielboden Dornbirn-A, 12 Uhr
Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 21 Uhr
Stuart Little. ab 6 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

DISCO PARTY

May the Funk Bless U. DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Saint City House Party. DJ Oliver Wilkinson, Ady K. Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

DIVERSES

Heiterer Dorfgrundgang. Dorfkönige, Dorfkaiser, Dorforiginale, mit Peter Eggenberger, Bahnhofplatz, Walzenhausen, 10.30 Uhr

12:MO

FESTIVAL

Afro-Pfingst-Festival Winterthur: Jazz-Matinee gratis, Orak Naa Naa (Marokko). Afrikanische Musik, Block 37, Sulzerareal, W'thur, 10.30 Uhr
Nass Marrakech (Marokko) & Alioune Mbaye Nder (Senegal) & Super Rail Band (Mali) Salif Keita (Mali). Afrikanische Musik, Block 37, Sulzerareal, W'thur, 14–20 Uhr

KONZERT

Helmut Lotti. mit grossem Orchester und Chor, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

THEATER

Das Jubiläum. Figurentheater Vagabu, Tanz & Kultur E.V. Cottbus, von Georg Tabori, im Rahmen der Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr
Die drei Musketiere. Musical von Peter Raby und Paul Leigh, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr
Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FIEM

Night on Earth. Montagskino Fr. 8.–, R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 20.30 Uhr
Es beginnt heute. R: Bertrand Tavernier (F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr
Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr

13:DI

THEATER

Le Roi David. Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr
Rigoletto. Oper von Verdi, Stadttheater, SG, 20 Uhr
Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr
Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

FIEM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Eugenio Montale, Töpfer-schibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

14:MI

KONZERT

Vive la Fête (Bel). Chansons, Elektropop mit dem Sänger von Deus, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr
Michael Neff Quintett. Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr
Voice Crack. Möslang/Guhl, Art-Music, Blow Bar, Marsöel, Süswinkelgasse 25, Chur, 20.30 Uhr

THEATER

Le Roi David. Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr
Fidelio. Oper von Beethoven, Stadttheater, SG, 20 Uhr
Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr
Ta Pim Ta Pum. tragisch-komischer Monolog von und mit Ferruccio Cainero, Theater an der Grenze, Kreuzlingen, 20.15 Uhr
Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr
Balloni Circus Theater. Allmend, Wil, 15/20 Uhr

Open Air Kino Arbon

Quaianlagen

8. Juli – 13. August 2000
(ohne 1. August)

SA 8.7. DIE BRAUT, DIE SICH NICHT TRAUT (D)
SO 9.7. ANNA UND DER KÖNIG (D)

MO 10.7. EAST IS EAST (EDF)
DI 11.7. MICKEY BLUE EYES (EDF)
MI 12.7. LA VITA E BELLA (IDF)
DO 13.7. AMERICAN PIE (D)
FR 14.7. THE GREEN MILE (EDF)
SA 15.7. NOTTING HILL (D)
SO 16.7. SHAKESPEARE IN LOVE (EDF)

MO 17.7. AN OFFICER AND GENTLEMAN (EDF)
DI 18.7. TODO SOBRE MI MADRE (SPDF)
MI 19.7. MISSION TO MARS (EDF)
DO 20.7. DER KOMIKER (DIALEKT) **
FR 21.7. THE TALENTED MR. RIPLEY (EDF)
SA 22.7. THE CIDER HOUSE RULES (EDF)
SO 23.7. TARZAN (D) ****

MO 24.7. THE STRAIGHT STORY (EDF)
DI 25.7. THE BEACH (EDF)
MI 26.7. BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD) *
DO 27.7. THE INSIDER (EDF)
FR 28.7. THE SIXTH SENSE (EDF)
SA 29.7. TITANIC (D)
SO 30.7. GILBERTE DE COURGENAY (DIALEKT) ***

MO 31.7. ERIN BROCKOVICH (EDF)
MI 2.8. LA VIDA ES SILBAR (SPDF)
DO 3.8. TOY STORY 2 (SPDF)
FR 4.8. THE MATRIX (EDF)
SA 5.8. AMERICAN BEAUTY (EDF) UBS SPECIAL NIGHT
SO 6.8. THE STORY OF US (EDF)

MO 7.8. FUCKING AMAL (ORIG/DF)
DI 8.8. THE HURRICANE (EDF)
MI 9.8. IL POSTINO (IDF)
DO 10.8. VORPREMIERE: CHICKEN RUN - HENNEN RENNEN (EDF)
FR 11.8. THE WHOLE NINE YARDS - KEINE HALBEN SACHEN (EDF)
SA 12.8. JAMES BOND 007 - DIE WELT IST NICHT GENUG (D)
SO 13.8. SAVING GRACE (EDF)

Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-
* mit Live Cuban Jazz: CUBA VISTA ** Live zu Gast: BEAT SCHLATTER
*** mit dem ALPHORN TRIO HOCHWACHT **** mit Kinderspielen

Internet www.open-air-kino.ch
Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.
Busservice VBSG St.Gallen-Arbon retour (20.00 Uhr ab Hauptbahnhof St.Gallen).
Die Vorstellungen beginnen mit dem Eindarkeln (im Juli etwa um 21.30 Uhr, im August etwa um 21.15 Uhr).
Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell
(UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 17.45 Uhr) oder Telefon 071/446 03 95 (ab 18.30 Uhr).
VORVERKAUF ab Montag, 26. Juni 2000: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz, St.Gallen,
Jumbo Bay- und Freizeitmarkt, Witzig Bürocenter sowie Infocenter Arbon.
ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!

UBS

grabenhalle JUNI/JULI

www.grabenhalle.ch

JUNI

- Fr. 02. CD - Release Punk-Rock Party II
"THE MASKED ANIMALS"
supp.: "Neighbourhood Noise" und "Black Sheeps" 19.00Uhr
- Sa. 03. Konzert mit:
"MORE EXPERIENCE"
Die vermeintlich beste Jimi Hendrix Coverband der Welt
anschl. 70s - Party mit DJ 'Z' 21.00 Uhr
- Fr. 09. Blue Friday
"UNCLE HO" (Hardcore-Rap aus Wuppertal)
supp.: "TREETILLAZ" (Crossover aus Bern) 21.00Uhr
- Sa. 10. DUB CLUB
"CHILLO" (Intro)
"BOWMAN + POOLE" (12" release)
"DIREKTANTRIEB" (Live)
"DIE HERREN" (Outro) 22.00 Uhr
- Fr. 16. Reggae-Bashment
Jah Children meet Jahmark (Biel)
feat. MC King Shababar
spec. live act by T.D. Dixon (Acoustic Reggae) 21.00 Uhr
- Mi. 21. INDIA CLASSIC
Walter Bosshard: SARANGI
Uday Mazumdar: TABLA 21.00 Uhr
- Sa. 24. Konzert mit:
"ORANGE MARMALADE"
anschl. Party mit DJ's 20.30 Uhr

JULI

- Fr. 07. Farewell - Party
"Nando the Accordeon"
"Querbeat"
DJ Dani (ZH) 20.00 Uhr
- Sa. 08. Detroit special
DJ "EL ARCO" und andere 22.00 Uhr

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



**Wir haben
Mainzelmännchen
für Frühjahrsmüde.***

16

(*und Herr Mäder für Ausgeschlafene.)

tatort 16 objekt- und schaufenstergestaltung st.jakobstrasse 16 9000 st.gallen
unsere öffnungszeiten: mi-fr 13.30 - 18.30 uhr / sa 10.00- 17.00 uhr.



15:DO

KONZERT

Musik uf de Gass:

DJ-Night. DJ's: PNP Intercontinental, Georg Neufeld, Dr. Snooze, The World of Drum & Bass, Waaghaus, SG, 20 Uhr

Percussion Ensemble Basel. Kompositionen von Cyrill Lützel Schwab, Kammgarn, Schaffhausen, 20.15 Uhr

Orchester Musikfreunde SG. Tonhalle SG, 20 Uhr

THEATER

Theos Kaffeebar. Tandem Tintablu, im Rahmen der Open Opera SG, Puppentheater, Lämmli Brunnenstrasse, SG, 20.30 Uhr

Die drei Musketiere. Musical von Peter Raby und Paul Leigh, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr

Mainstream. von David Greig, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

Balloni Circus Theater. Allmend, Wil, 20 Uhr

HELM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Ghost Dog-Der Weg des Samurai. Metro Kino, Bregenz-A, 20 Uhr

Berlin Alexanderplatz. Bilder des modernen, hektischen Grossstadtrebens, Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

VERNISSAGE

Barbara Brändli. Fotografie-Ausstellung: LA Brega – Alltag in den Anden, Begegnungszentrum Gublerhaus, Frauenfeldstr. 37, Weinfelden, 19.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Raoul Schrott, lokale Schreibende: S. Conoci, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

DISCO PARTY

Musik uf de Gass:

DJ-Night. DJ's: PNP Intercontinental, Georg Neufeld, Dr. Snooze, The World of Drum & Bass, Waaghaus, SG, 20 Uhr

Acid Jazz. DJ Don P., Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Salsa Night. Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

Clubsounds. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

16:FR

KONZERT

Musik uf de Gass:

III4Trees & Desert & Trilogy. Hip-Hop at it's Best, Waaghaus, SG, 19.30 Uhr

Der Eremit & Biotech. Industrial-Metall aus Zürich, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Cubanismo (Cuba). cubanisches Tanzorchester, Spielboden Dornbirn-A, 20.30 Uhr

Reggae-Bashment. Jah-Children meet Jahmatik (Biel) feat. MC King Shababa, spec. live act by T.D. Dixon (Acoustic Reggae), Grabenhalle, SG, 21 Uhr

THEATER

Le Roi David. Open Opera SG, Olma Halle 4, SG, 20.30 Uhr

Noch ist Polen nicht verloren. Schauspiel von Jürgen Hofmann, Stadttheater SG, 20 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthau Bregenz-A, 20 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

Bar. von Spiro Scimone, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

Nachgefragt. Referat über das Stück König Ödipus, Prof. Dr. Rainer Stillers, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Allmend, Wil, 20 Uhr

HELM

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 23 Uhr

Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

Berlin Alexanderplatz. Bilder des modernen, hektischen Grossstadtrebens, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

Erin Brokovich. mit Julia Roberts, ab 8 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Octavio Paz, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

DISCO PARTY

Housework. DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Funk & Soul. DJ Jane Nadeen, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Disco Time. Kammgarn, Schaffhausen, 22 Uhr

Kula's Greatest Rock Hits. DJ Weird al Covic, Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

Musig uf de Gass. Die diesjährige Ausgabe von Musig uf de Gass, die aufs Open Air einstimmt, widerspiegelt die stilistische Vielfalt der jungen St.Galler Musikszene. Eröffnet wird Musig uf de Gass am Donnerstag von **PNP Intercontinental**. Hinterm beeindruckenden Namen verbirgt sich Discoman Pablo Pacios alias Funky Sinatra, dem einen oder anderen auch als fliegender Velokurier bekannt. Laut Pressedienst wird Pablo sein Publikum «in einem gigantischen Lift gen Himmel führen», derweil **Georg Neufeld** mit seiner flexiblen Art aufzulegen mächtig einheizt.

Am Freitag lässt sich genussvoll vergewissern, dass es in der SG-Hip Hop-Küche zünftig brodelt. Grund genug zur allgemeinen Kollaboration, wie das Projekt **III4trees** (Wood4trees plus Iford) bestätigen wird. Die Freude am Kollaborieren hat die ganze Szene angesteckt. So präsentiert sich an diesem Abend ein Hip Hop Jam mit den Bands **Desert, Trilogy, 3 Tha Hard Way** und **III4trees**.

Am Samstag betritt mit Frontfrau **Laura Strasser** eine hoffnungsvolle Sängerin zum ersten Mal die St.Galler Bühne, bevor der heimliche Ostschweizer Rock und Funk König alias **Gallardo** (Domé Gagliardo) die Bretter unsicher macht. Zum Schluss noch ein kleines Feuerwerk, wenn **Go Native**, eine elfköpfige Funkband, die Mauern des ehrwürdigen Waaghauses mit einem Mix aus Soul, Funk, Rock und Rap zum Erbeben bringen. Vorher aber gibts noch ein unverhofftes Wiedersehen mit dem nach Berlin ausgeflogenen St.Galler Musiker, Komponist und Musical-Helden **Roman Riklin**. Schlicht und ergreifend **Q** nennt sich die neue Formation um den ehemaligen Leadsänger der Mundartrock-Band Mumpitz und seine Gspänli Christoph Fischer und Manuel Angelini (siehe Bild). Mit ihren widerspenstigen Popsongs beabsichtigen sie, das Genre des Pianosongwriters wiederzubeleben und den Beweis anzutreten, «dass Musik auch rotzig und frech sein kann, wenn auf Gitarren konsequent verzichtet wird».

Waaghaus St.Gallen

Do, 15. Juni, ab 20 Uhr: DJ Night

Fr, 16. Juni ab 19.30 Uhr: Hip Hop

Sa, 17. Juni, ab 19.30 Uhr: Rock, Funk'n'Soul



Open Air Kino St.Gallen

Kantonschule
am Burggraben

21. Juli-
6. August
2000

(ohne 1. August)



FR 21.7. ERIN BROCKOVICH (EDF)
SA 22.7. THE GREEN MILE (EDF)
SO 23.7. JAMES BOND 007 - DIE WELT IST NICHT GENUG (D)

MO 24.7. FUCKING AMAL (ORIG/DF)
DI 25.7. KOMIKER (DIALEKT) **
MI 26.7. THE MATRIX (EDF)
DO 27.7. BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD) *
FR 28.7. AMERICAN BEAUTY (EDF) UBS SPECIAL NIGHT
SA 29.7. AMERICAN PIE (D)
SO 30.7. TARZAN (D)

MO 31.7. TODO SOBRE MI MADRE (SPDF)
MI 2.8. ANNA UND DER KÖNIG (D)
DO 3.8. NOTTING HILL (D)
FR 4.8. THE SIXTH SENSE (EDF)
SA 5.8. THE CIDER HOUSE RULES (EDF)
SO 6.8. SAVING GRACE (EDF)

Eine Veranstaltung der St.Galler Kinos und der Open Air Kino Cinair AG
Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-

* mit Live Cuban Jazz: CUBA VISTA ** Live zu Gast: BEAT SCHLATTER

Internet: www.open-air-kino.ch

Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.

Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln etwa um 21.30 Uhr. Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell (UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 17.45 Uhr) oder Telefon 071/223 51 72 (ab 18.30 Uhr).

VORVERKAUF ab Montag, 10. Juli: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz und bei Musik Hug, Marktgasse, St.Gallen.

ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



garden party

sa. 17. Juni 2000
stadtpark, 15.00 Uhr

Gratis-Konzert mit Live Bands
Verpflegungs- und Grillierstände
(auch für Selbstmitgebrachtes)

15.00 the funkey

16.30 posh

18.00 roland wäspi
country band

19.30 gee k. & band

jubiläumsparty





17:SA

KONZERT

Musik uf de Gass:

De Lorean & Galliardo & Q & Go Native. Rock, Funk & Soul, Waaghaus, SG, 19.30 Uhr
Bermuda 13 & Seaside Crew. Hip-Hop, Lagerhalle, Davidstr. 42, SG, 22 Uhr

Garden Party Stadtpark SG:

Gee K. & Band. Funk'n'Soul vom feinsten,
The Funkey. Groove-Funk,
Roland Wäspi Country Band. Country
Posh. Pop-Rock mit starker Frauenstimme
 Stadtpark, SG, ab 15 Uhr

Bandoneon Duo. Tango, Gambinus, SG, 21 Uhr

Jazz-Night. in der Musikschule Villa Liebenstein, Arlbergstr. 66, Bregenz-A, 19 Uhr

Unit. Jazz mit Neil Bacher und Peter Bockius, Kulturzentrum Ziegelhütte, Apenzell, 20 Uhr
Ensemble Erzebet. Schostakowitsch Trio für Klavier und Kodály Duo für Violine und Violoncello, Forum-Calatrava, Pfalzweiler, SG, 20 Uhr
Le Laudi. mit gem. Chor und Jugendchor Gais, Oberstufenchor Rudolf Steiner Schule, Jugend-Sinfonietta der Uni SG, Kirche St. Laurenzen, SG, 17.30 Uhr

Regio-Band Nacht. Bands aus der Region, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr

Gina Günthard & Christina Volk. eine Piratengeschichte musikalisch erzählt, Alte Turnhalle, Engelburg, 20.15 Uhr

3 Rockbands. Rock, Spielboden Dornbirn-A, 20.30 Uhr
Domorgelkonzert. mit Heinz Balli, Kathedrale SG, 19.15 Uhr

THEATER

Die drei Musketiere. Musical von Peter Raby und Paul Leigh, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr

Bar. von Spiro Scimone, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

Oh wie schön ist Panama. Kindertheater nach dem Buch von Janosch, Spielboden Dornbirn-A, 15 Uhr

Oleg Lips. Die blauen Augen eines Hundes, Musiktheater mit Video, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr

Balloni Circus Theater. Allmend, Wil, 15/20 Uhr

FILM

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 20.30 Uhr

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 23 Uhr

Ghost Dog-Der Weg des Samurai. Metro Kino, Bregenz-A, 22 Uhr

Berlin Alexanderplatz. Bilder des modernen, hektischen Grossstadtrebens, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.15 Uhr

Erin Brokovich. mit Julia Roberts, ab 8 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

TANZ

Tango Argentino. Tanzabend, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Beat Brechbühl, Töpfer-schiibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

DISCO-PARTY

CH Hip Hop Nacht. DJ's Diato'nic, Jodok, mit live Acts (Siehe Konzerte), Lagerhalle, Davidstr. 42, SG, 22 Uhr

Escape meets Kraftwerk. versch. DJ's, Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Ambient Jazz. DJ Verano, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Seegerhaus Ball. versch. DJ's, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Danzeria. für Goove Grufties, Rest. Kastanienhof, SG, 21 Uhr

Kula Disco. Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

DIVERSES

Flüchtlingstag. grosser internationaler Marktbetrieb, Spezialitäten, Musik und Tanz, St. Galler Altstadt, Marktasse, 10–17 Uhr

Fabriggli-Fescht Buchs. Örjan – ein Stück ab 5 Jahren, Feschtwirtschaft, Ballonflugwettbewerb und Fridas Tanzbär (Klezmer, Grecco, Swing), Fabriggli, Buchs, 18 Uhr

Tag der offenen Werkstatt. Abend-Dachatelier-Treff, Begegnungen und Gespräche, Speise und Trank nimmt jeder selber mit, Teufenerstr. 75, SG, ab 10 Uhr

Herrschaft des Verbrechens – Dr. M revisited. Projektionen aus dem Mythos und um den Mythos des Dr. Mabuse, Mixed-Media-Performance, mit 4 Künstlern aus dem Bodenseeraum, Foyer Kulturwerkstatt Kammgarn, Bregenz-Hard-A, 20 Uhr

Papalaver. unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über Haus-, Erziehungs-, Beziehungsarbeit oder Viktors Spätprogramm, Guggelhaus, Axensteinstr. 7, SG, 9–12 Uhr, (Th. Ryner: 071 245 68 47)



Ausgabe Juni 2000

domino

Cabaret, Comedy

Di 29., Mi 30., Do 31. August 2000, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung

ACAPICKELS

mit dem aktuellen Programm «Die Homestory»

Fr 9. September 2000, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung

MUNDSTUHL

Dragan & Alder präsentieren ihr neues Programm.
Das aktuelle Album ist
«Deluxe (Swiss Edition)»

Rock, Pop, Funk, Hip Hop, Folk, A cappella

So 8. Oktober 2000, 20 Uhr, Casino Herisau

MANFRED MANN'S EARTH BAND

Let's Rock! Mit Mighty Quinn, Davy's on the road again, Blinded by the light,
usw. hat Manfred Mann zeitlose Hits geschaffen.

Do 12. Oktober 2000, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

IRISH FOLK FESTIVAL 2000

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

2. Hot Salsa Night

Fr 9. Juni 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau, mit

SIERRA MAESTRA (KUBA)

Kinofilm «Salsa» mit Sierra Maestra läuft am 25. Mai 2000 an
(Filmcooperative Zürich).

Der Soundtrack dazu ist bereits bei Universal Music erschienen.
→ fine drinks (Havana Club Rum, Mojito, Margaritas, ...)

& Salsa-DJ Francisco

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz),
TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich +
Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs,
BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB
Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino
Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern
Ticket hotline Tel. 0848/800 800

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

Classics

Do 28. Dezember 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

ANTONIO VIVALDI

DIE VIER JAHRESZEITEN

mit dem Kammerorchester Basel

Solist: Giuliano Carmignola

Show, Theater

Sa 28. Oktober 2000, 20 Uhr, Olma Halle 3.1, St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA

Harmonie zwischen Geist und Körper.

Die Mönche aus dem Shaolin-Kloster
präsentieren das neue Programm

Sa 4. November 2000, Olma-Halle 9.1, St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

KOREAN DRUMS

«In every drum lives a spirit» – Tour 2000

Die fantastische Perkussions-Show erstmals in der Schweiz
In Zusammenarbeit mit fine arts management

Fr 16. März 2001, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen
nummerierte Bestuhlung

CHESS

Dieses Musical wurde von den beiden
ABBA-Musikern Benny Andersson und Björn Ulvaeus
geschrieben und komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich
und von sensationellen Kritiken begleitet auf Tournee.
In Zusammenarbeit mit fine arts management

Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

APPENZELLER
HEDIER HAUS

SPIELCASINO
APPENZELLERLAND
HERNIMAT

TicketCorner.ch
0848 800 800

UBS

FACHHOCHSCHULE FÜR TECHNIK ST.GALLEN FACHHOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT ST.GALLEN

FH-Diplomstudium

INFORMATIK

Gemeinsamer Vollzeit-Studiengang der
Fachhochschule für Technik St.Gallen und der
Fachhochschule für Wirtschaft St.Gallen

Studienmodell

- Vollzeit-Studium (6 Semester)

Vertiefungsrichtungen

- Allgemeine Informatik
- Wirtschaftsinformatik

Studienbeginn

- Montag, 23. Oktober 2000

Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an!

: FH für Technik St.Gallen
: Tellstrasse 2
: 9000 St.Gallen

: Tel: 071/ 220 37 00
: Fax: 071/ 220 37 05
: sekretariat.fh@isg.ch

BT WANDERWEG VOM BODENSEE ZUM ZÜRICHSEE

Auf über 100 Kilometern von
Romanshorn nach Rapperswil

In zehn abwechslungsreichen
Etappen von Bahnhof zu Bahnhof.
Jede Etappe stellt für sich eine
abgeschlossene Tages- oder Halb-
tageswanderung dar. Den **Farbpro-
spekt mit Routenbeschreibungen**
und weiteren Informationen erhalten
Sie an jedem BT-Bahnhof oder bei:

Bodensee-Toggenburg-Bahn
Bahnhofplatz 1a, CH-9001 St.Gallen
Tel. 071/228 23 23, Fax 071/228 23 33
www.bt-bahn.ch, info@bt-bahn.ch





Ensemble erzébet. Das Basler Ensemble erzébet kommt mit Klassikern des 20. Jahrhunderts nach St. Gallen in den Pfalz Keller – Musik, die einen spannenden Dialog zur Architektur Calatravas verspricht. Isabel Heusser (Sopran), Robert Horváth (Geige), László Polus (Cello) und Andrei Podlacha (Piano) spielen das Duo für Violine und Violoncello von Zoltán Kodály sowie von Dimitri Schostakowitsch das Klaviertrio Nr. 1 op. 8 und die Romanzen-Suite nach Worten von Alexander Blok op. 127 für Sopran und Klaviertrio.
Pfalz Keller, St. Gallen
Sa, 17. Juni, 20 Uhr



Le Laudí. Mit der Realisierung des abendfüllenden Sakralwerkes «Le Laudí», der bedeutendsten Komposition des Schweizer Komponisten Hermann Suter, kommt es zu einer spannenden Zusammenarbeit des Orchesters der Universität und der Jugend-Sinfonietta St. Gallen, des Chors der Rudolf Steiner Schule St. Gallen sowie des Gemischten und des Jugendchors Gais. Inhalt ist der 148. Psalm: «Lobet den Herrn vom Himmel her, lobet ihn in den Höhen!»
Kirche St. Laurenzen, St. Gallen
Sa, 17. Juni, 17.30 Uhr
Evang. Kirche, Herisau
So, 18. Juni, 19.30 Uhr

18:SO

KONZERT

Elton John. Open-Air-Konzert, Seebühne, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Le Laudí. mit gem. Chor und Jugendchor Gais, Oberstufenchor Rudolf Steiner Schule, Jugend-Sinfonietta der Uni SG, evang. Kirche, Herisau, 19.30 Uhr
4 Thurgauer Orchester. Kammerorchester Weinfelden, Stadtorchester Frauenfeld, Sinfonisches Orchester Arbon, Orchesterverein Amriswil, Werke von Vivaldi, Haydn, Rameau u.a., im Haffterhof, Frauenfelderstr. 2, Weinfelden, 19.30 Uhr (bei Schlechtwetter im Rathaus)
Festspiel Orchester Lemberg. Benefiztournee, im Park des See & Park, Steckborn, 17 Uhr

THEATER

Frühlingserwachen. Kindertragödie von Frank Wedekind, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr
Talk im Theater. Flüchtlingstag, Foyer Stadttheater, SG, 11 Uhr
Die Comedian Harmonists. Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr
Bungee Jumping. von Jaan Tätte, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr
Balloni Circus Theater. Allmend, Wil, 18 Uhr

HELM

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr
Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 21 Uhr
Erin Brokovich. mit Julia Roberts, ab 8 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

VERNISSAGE

Marc Hungerbühler. Multimedia Installation «Prisma Y2K», Kunsthalle Prisma, Arbon, 11 Uhr

DIVERSES

Kultur kennt keine Grenzen. Matinee mit Texten, Gesang, Musik und Tanz, mit Künstlern aus versch. Ländern, Moderation: Sylvia Luise Denk, Foyer Stadttheater, SG, 10.30 Uhr
Ausklang des Flüchtlingstages. Programm mit jüdischen Texten, Musik und Gesang, Synagoge, SG, 15 Uhr

19:MO

THEATER

Rigoletto. Oper von Verdi, Stadttheater, SG, 20 Uhr
Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

HELM

Closed Country. Montagskino Fr. 8.–, R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Berlin Alexanderplatz. Bilder des modernen, hektischen Grossstadtrebens, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr
Plus minus null. R: Eoin Moore (D 1998), Zebra Kino, Konstanz, 22.15 Uhr

VORTRAG

Wie salonfähig ist der Rechtsextremismus in Österreich? Ref: Dr. Anton Pelinka, Löwensaal, Hohenems-A, 20 Uhr

20:DI

KONZERT

Le Laudí. mit gem. Chor und Jugendchor Gais, Oberstufenchor Rudolf Steiner Schule, Jugend-Sinfonietta der Uni SG, Kirche St. Johann, Schaffhausen, 19.30 Uhr

THEATER

Die Fledermaus. Operette von Strauss, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr
Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr
Bungee Jumping. von Jaan Tätte, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

HELM

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

TANZ

Tanz und Eros. Tanzveranstaltung der Schülerinnen des BG Dornbirn, Spielboden Dornbirn-A, 20 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautorin: Regina Ullmann, Töpfer-schiebe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr
Hugo Loetscher. liest aus seinem neuen Roman «Die Augen des Mandarin», Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr



COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch, www.comedia-sg.ch

UNSERE FAVORITEN IM JUNI

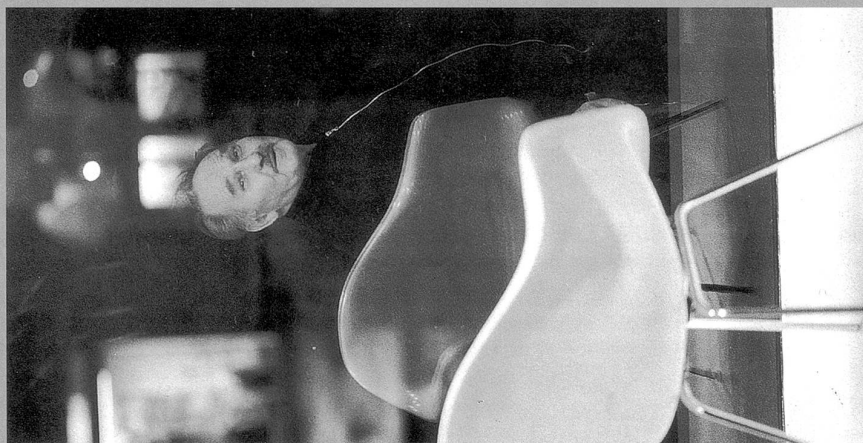
Buch **NIKLAUS MEINEBERG** Reportagen [2 Bände, limitierte Ausgabe!]. **SLAVOJ ZIZEK** Liebe deinen Nächsten? Nein Danke! Die Sackgasse des Sozialen in der Postmoderne. Comic **BARU** Autoroute du Soleil. CD **V.A.** Third World Cop, Original Motion Picture Soundtrack [Auch als LP!]. **MONTY ALEXANDER** Monty meets Sly & Robbie.

www.comedia-sg.ch mit WorldMusic-Katalog, unseren Buch-, CD- und Comic-Tipps und dem grossen Medienkatalog

BECHTIGER
WOHNEN

ST.GEORGEN-STRASSE 90/94
9011 ST. GALLEN
TEL 071 222 74 24
FAX 071 223 43 46

ATELIER FÜR POLSTER UND VORHÄNGE



Art Design First- & Secondhand

Möbel und Objekte – Leicht ver-rückt,
neu an der Rorschacher Strasse 109, St.Gallen

Kleinserien und Unikate.
Begegnungsstätte und Plattform
für den Austausch von Design-Kultur.
Ort für Vernissagen und Diskussionen.

Jacqueline Knoblauch
Rorschacher Strasse 109, 9000 St.Gallen
Telefon und Fax 071 245 52 12 oder 079 691 80 39
Do. 16.00–20.00 Uhr
Fr. 16.00–18.30 Uhr
Sa. 10.00–16.00 Uhr



WIDMER MARCEL **MASSAGEPRAXIS
SOLARIUM**

Sonnenstrasse 6 • 9000 St.Gallen • Telefon 071 - 246 44 66
Montag bis Samstag nach Voranmeldung





Welturaufführung mit Gidon Kremer. Wenn mit Gidon Kremer der «interessanteste Geier seiner Zeit» (Wallstreet Journal) nach St.Gallen kommt und dabei auch noch mit einem Programm und einer Besetzung der internationalen Extraklasse aufhorchen lässt, die er eigens für dieses Konzert zusammengestellt hat, stellt sich die Frage, weshalb ausgerechnet St.Gallen diese Ehre zuteil wird. Ursprünglich beabsichtigten die MusikerInnen, das neue Programm in Paris aus der Taufe zu heben. Dann wurden auch die schweizerischen Top-Orte (Basel, Luzern, Zürich) diskutiert. Zu verdanken, dass der aussergewöhnliche Konzertabend in der Gallusstadt zu hören sein wird, ist es der in Niederterfen wohnhaften Ärztin Dr. Alicja Urwyler-Jenek und ihrer langjährigen Freundschaft mit den aufführenden KünstlerInnen.

Im Konzertprogramm stehen sich vier zeitgenössische Komponisten (Desyatnikov, Strawinsky, Piazzolla, Ginastera) gegenüber. Kremer spannt damit den Bogen von Norden nach Süden, von Russland bis Argentinien und über die Jahreszeitengrenze hinweg. Besonders bemerkenswert: Mit «Russian Seasons» wird ein Werk von Leonid Desyatnikov welturaufgeführt. Es spielt das Kremerata Baltica Kammerorchester unter der Leitung von Andrey Boreyko. Als Sopransolistin ist Victoria Evtodieva zu hören.

Fr, 23. Juni, 20 Uhr
(Einführung: ab 18 Uhr)

Tonhalle St.Gallen

Vorverkauf: Billettkasse Stadttheater St.Gallen; Tel. 071 242 06 06 / Fax 071 242 06 07

Der Reinerlös geht an die «Schweizerische Interessengemeinschaft für krebskranke Kinder»

21:MI

KONZERT

The Bear's Loose. Piano-Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

Le Laud. mit gem. Chor und Jugendchor Gais, Oberstufenchor Rudolf Steiner Schule, Jugend-Sinfonietta der Uni SG, Kirche St.Gallus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

Festspiel Orchester Lemberg. Benefiztournee, Stadthaus, W'thur, 19.45 Uhr

India Classic. Mit Walter Bossard (Sarangi) und Uday Mazumdar (Tabla), Grabenhalle, SG, 21 Uhr

THEATER

Fidelio. Oper von Beethoven, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Auf Liebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Die Comedian Harmonists. Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschekow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

TANZ

Tanz und Eros. Tanzveranstaltung der Schülerinnen des BG Dornbirn, Spielboden Dornbirn-A, 20 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautorin: Ulla Hahn, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9 – 12/14 – 18 Uhr

Literaturkreis. «Ein springender Brunnen» von Martin Walser, Leitung: Julia Klöck, evang. Kirchgemeindehaus, Kreuzlingen, 9 Uhr

DISCO-PARTY

Noche Caribena – Salsa Party. Djane Coco Cali und mit Tanzshow, Kula Disco, Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

DIVERSES

Naba 2000. Briefmarkenausstellung, Olma Halle 9, SG, 9 – 18 Uhr

22:DO

THEATER

Auf Liebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Salzwasser. von Connor McPherson, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

Bar. von Spiro Scimone, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

The Straight Story. R: David Lynch, Metro Kino, Bregenz-A, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Andreas Gryphius, lokale Schreibende: E. Vamvas, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9 – 12/14 – 18 Uhr

Verena Kast. referiert über ihr Buch «Der Schatz in uns», Kantonsspital, SG, 14 Uhr

Lüsterne Renaissance. italienische Meister-novellen gelesen von Hans Helmut Straub, Spiegelhalle, Konstanz-D, 20 Uhr

Poesie International. Poeten/Innen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, Spielboden Dornbirn-A, 20 Uhr

DISCO-PARTY

Downbeats. DJ Niko, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Salsa Night. Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

Clubsounds. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

DIVERSES

Naba 2000. Briefmarkenausstellung, Olma Halle 9, SG, 9 – 18 Uhr

23:FR

KONZERT

Gidon Kremer & Kremerata Baltica

Kammerorchester. Welturaufführung von «Russian Seasons» von Leonid Desyatnikov und andere Werke, Tonhalle, SG, Einführung ab 18 Uhr, Konzertbeginn: 20 Uhr

THEATER

La fille du régiment. Oper von G. Donizetti, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Auf Liebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni. Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

KABARETT

Die Intellekten. Kabarett und Appenzeller Frauenstrichmusig, Rest. Harmonie, Schwelbrunn, 20.15 Uhr

FILM

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 23 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

Boys don't cry. ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

TANZ

Jiolia Pyrakakou & Curdin Janett. Tanz mit Klavierbegleitung, Griechischer Abend parallel zur Ausstellung «Mittelmeer-Bilder», Klubschule Migros, Musiksaal (Zi 312), SG, 20 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Seamus Heaney, Töpferschilbe, Gallusplatz 33, SG, 9 – 12/14 – 18 Uhr

Poesie International. Poeten/Innen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, Spielboden Dornbirn-A, 20 Uhr

DISCO-PARTY

Housework. DJ Adi K., Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Soul & Latin & House. DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Soularium. DJ's Reverend Soul-a-luja, The Soutlans, Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

DIVERSES

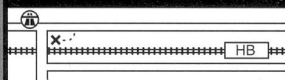
Naba 2000. Briefmarkenausstellung, Olma Halle 9, SG, 9 – 18 Uhr





service:

Beratung rund ums Velo; newest parts; Tipps & Tricks!



St. Leonhardstr. 76
9001 St. Gallen
T/F: 071 277 4221



WohnTrends

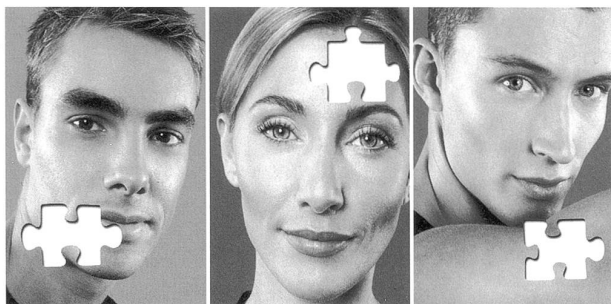
with

RAUMGESTALTUNG

Thurgauerstrasse 10
CH-9400 Rorschach
T 071/8413616

VERLANGEN SIE DAS PROGRAMM 2000/01

ab 26. Juni 2000 erhältlich.



SPRACHEN

BUSINESS

FREIZEIT

9001 St. Gallen
Bahnhofplatz 2
Tel. 071-228 15 00 Fax 071-228 15 01
info.sg@ksos.ch

**MACH
MEHR
AUS
DIR.**

**klubschule
migros**



BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St. Gallen Tel. 222 60 33

24:SA

KONZERT

Steve Clayton (GB). Blues, Gambrinus, SG, 21 Uhr

Orange Marmalade. anschl. Party mit DJs, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

The Funky Brotherhood. Funk der Extraklasse, Kammgarn, Schaffhausen, 21.30 Uhr

Domorgelkonzert. mit Joachim Dalitz, Werke von Bach, Mendelssohn u.a., Kathedrale SG, 19.15 Uhr

THEATER

Die drei Musketiere. Musical von Peter Raby und Paul Leigh, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 22.30 Uhr

The Straight Story. R: David Lynch, Metro Kino, Bregenz-A, 22 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

Boys don't cry. ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

TANZ

Tag der offenen Tür der Aikido-Schule: Aikidodemonstration. 14 Uhr, **Aikido Workshop.** mit H.P. Häderli, 15 Uhr, **Tanz-Performance.** mit Eva Mennel, 16.30 Uhr, **Tanz oder Qi Gong Workshop.** mit Gisa Frank, 17.30 Uhr.

Sushibar. mit Yumi Miura, 19 Uhr, **Samurai Filmausschnitte.** Kung Fu von grossen Meistern, 20.30 Uhr, **Tanz, Musik, Fest.** 22.30 Uhr, Stickereifachschule, Waldmannstr. 6, SG.

Milonga. Tanzabend, Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

VERNISSAGE

Monica Bonvincini. Installationen, Videos, Fotos, **Daniel Roth.** gebaute Raumsituationen, Objekte, Kunsthaus Glarus, 17 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Fernando Pessoa, Töpferschäbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

Poesie International. Poeten/Innen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, Spielboden Dornbirn-A, 20 Uhr

DISCO-PARTY

R & B and Funk. DJ Dshamiljan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

House & Black Music. DJ Axo, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

Underground Lounge: Hip Hop. live Act mit Stammgast und DJ's Rolex, K.D., Gaswerk, W'thur, 21.30 Uhr

Kula Disco. Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

DIVERSES

Tag der offenen Tür/Vernissage. Apéro, Piano-Sound und Vernissage der Künstler Herbert Weber und Nico, am Abend DJ's und Multimedia-Performance von Weber & Sourvinos, Kraftwerk Krummenau, ab 14 Uhr

Naba 2000. Briefmarkenausstellung, Olma Halle 9, SG, 9–17 Uhr

Bibliodrama. Die Bibel ins Spiel bringen, mit Trudy Bolliger-Hafner, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 9–12 Uhr

25:SO

KONZERT

The Grandmothers. Spielboden Dornbirn-A, 21.30 Uhr

Jugendorchester Thurgau. Extrakonzert, Klosterkirche, Münsterlingen, 17 Uhr

Miroir-Quintett. Innenhof Seeburg, Kreuzlingen, 19.30 Uhr

THEATER

Noch ist Polen nicht verloren. Schauspiel von Jürgen Hofmann, Stadttheater SG, 14.30/20 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Boys don't cry. ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

TANZ

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

LESUNG

Poesie International. Poeten/Innen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, Spielboden Dornbirn-A, 10.30 Uhr

DIVERSES

Intermezzo. Männer lieben anders – Frauen auch. Braucht es neue Formen des Zusammenlebens? Ref: Ruth Probst mit Live Musik und Kinderprogramm, Tonhalle, SG, 10 Uhr

26:MO

FILM

Attention aux chiens. Montagskino Fr. 8.–, R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

27:DI

KONZERT

Lakatos Quintett. Zigeunermusik, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

THEATER

Rigoletto. Oper von Verdi, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätté, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Derek Walcott, Töpferschäbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

28:MI

KONZERT

Derrick James & Wesley G Quintett. die renommierte Jazz-Formation im Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

Citizen Fish (GB). Punk/Ska, vorher Fussball EM auf Grossleiwand, Gaswerk, W'thur, 19 Uhr

THEATER

La fille du régiment. Oper von G. Donizetti, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Auf Liebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Izet Sarajlic, Töpferschäbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

Aus Victor Klemperers Tagebüchern. Chronik eines jüdischen Gelehrten aus Dresden gelesen von Walter Nowojski, Jüdisches Museum, Hohenems-A, 20 Uhr

29:DO

KONZERT

Zawinul Syndicate. Jazz, Spielboden Dornbirn-A, 20.30 Uhr

B@ng. Pop, Szenario, Hotel Rössli, Steinegg, Appenzell, 20 Uhr

THEATER

Die drei Musketiere. Musical von Peter Raby und Paul Leigh, Stadttheater, SG, 19.30 Uhr

Tanzpalast. nach einer Idee des Théâtre du Campagnol, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

Drei Schwestern oder: Nur weg! nach Tschechow, Junges Theater, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

FILM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Gedichte aus Afrika, Töpferschäbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

DISCO-PARTY

Freestyle Fusion. DJ Whitemoon, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Clubsounds. DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

30:FR

FESTIVAL

Open Air St. Gallen 2000:

Stitterbühne:

Mizan. der regionale Pop-Act, 17 Uhr

Kelis. R'n'B-Hip-Hop, 18.30 Uhr

Live. Alternative-Rock, 20.15 Uhr

Macy Gray. Pop, 22.15 Uhr

Moby. New-Pop, 24.30 Uhr

Sternenbühne:

Prozac. Alternative-Rock, 17.45 Uhr

Hans Werner Olm. 19.30 Uhr

Sittler Has. Mundart-Rock-Pop, 21.15 Uhr

Lunik. Trip-Hop, 23.15 Uhr

Funky Brotherhood. Funk, 1 Uhr

Los Van Van. 2.45 Uhr

Sittertobel (Open Air Gelände), SG

KONZERT

Dani Ziegler Quintett. Modern-Jazz, Gambrinus, SG, 21 Uhr

Jeffries Fan Club (USA). Pop-Punk aus Californien, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Mainau Schlossparkkonzerte. Der Rosenkavalier, Werk von Richard Strauss, Schlosspark, Insel Mainau, 20.30 Uhr

Harlem Ramblers & Marcel Schefer Duo & Trio Night and Day. Jazz- und Dixie-Night, 100 Jahre Musikverein Waldkirch, Waldkirch, 20 Uhr

California Youth Symphony. Tonhalle SG, 20 Uhr

Collegium Musicum SG. Musik der Bach Familie, evang. Kirche, Amriswil, 20 Uhr

Appenzellerabend. mit Musikkapelle, Klinik Gais, 19.45 Uhr

THEATER

Noch ist Polen nicht verloren. Schauspiel von Jürgen Hofmann, Stadttheater SG, 20 Uhr

Auf Liebeseen. Stück von Dragica Rajcic, Studio Stadttheater, SG, 20.15 Uhr

Bildbeschreibung. von Heiner Müller, Theater am Kornmarkt und Kunsthaus Bregenz-A, 20 Uhr

Die Comedian Harmonists. Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

FILM

The Ride. R: Michael Biehn, Brock Pierce (USA), Kinok SG, 20.30 Uhr

Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 23 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

Todo sobre mi madre. R: Pedro Almodovar, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Gedichte aus dem Mittelalter, Töpferschäbe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

VORTRAG

Märchen als Lebenshilfe. Ref: Erika Brassel, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

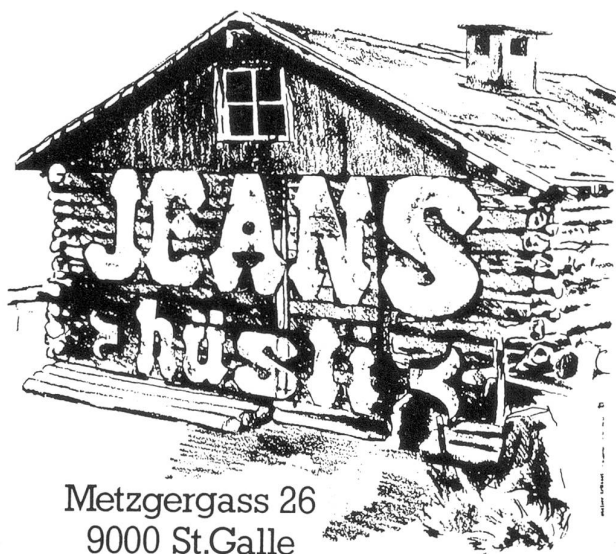
DISCO-PARTY

Easy Step. DJ Buckweed, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Salsa Night. Spielboden Dornbirn-A, 21 Uhr

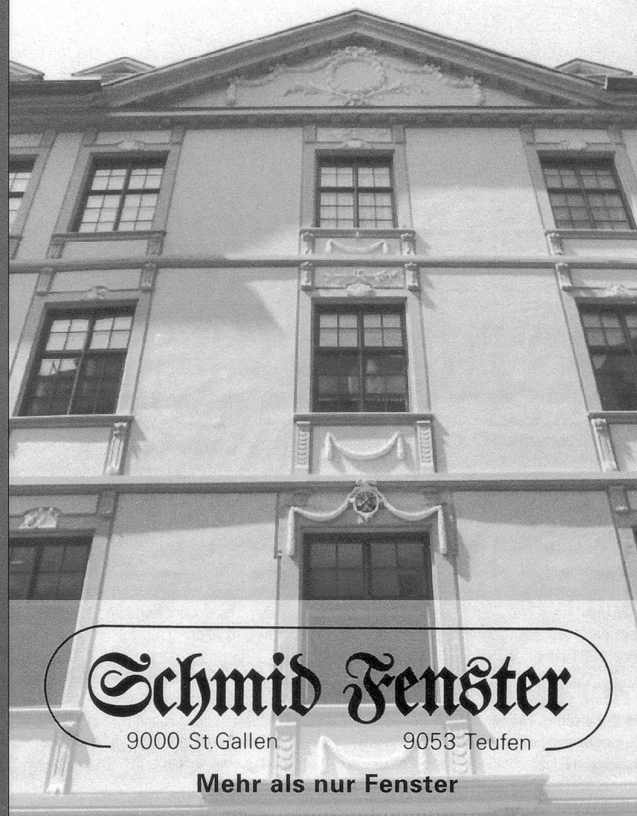
Disco Time. Kammgarn, Schaffhausen, 22 Uhr





Metzgergass 26
9000 St.Galle

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.



Schmid Fenster


9000 St.Gallen

9053 Teufen

Mehr als nur Fenster

www.ssr.ch

Nizza	330
Barcelona	325 
Stockholm	380 
Lissabon	390 
San Francisco	1025
Sydney	1390
Bejing	849 
Kuala Lumpur	890

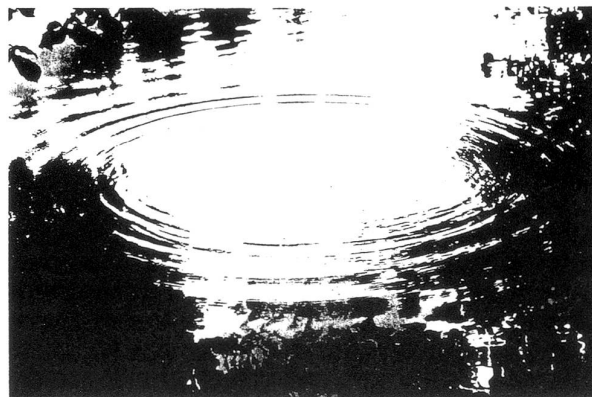
Per Knopfdruck haben wir Zugriff auf über 100'000 Flugtarife weltweit. Unter 26 oder als StudierendeR fliegst Du mit  am günstigsten und mit den besten Airlines. Retourpreise in Fr. ab Zürich exkl. Flughafen-taxen, Gebühren und Versicherungen. Preise für Abflug bis 30. Juni 2000. Änderungen vorbehalten.

SSR TRAVEL

St. Gallen: Frongartenstrasse 15, E-mail: st.gallen@ssr.ch

Tel. 071-223 43 47

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben
Reparaturservice
Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser

1:SA:07

FESTIVAL

Open Air St.Gallen 2000:

Sitterbühne:

HNO. Rap, 12 Uhr

Florian Ast. Mundart-Rock, 13.30 Uhr

Muse. Alternative-Pop, 15.15 Uhr

Clawfinger. Crossover, 17 Uhr

Lovebugs. CH-Brit-Pop, 18.45 Uhr

Counting Crows. Rock-Pop, 20.30 Uhr

Skunk Anansie. Alternative-Rock, 22.30 Uhr

Huey Lewis & The News. Rock-Pop, 24.30 Uhr

Sternenbühne:

Slovonski Bal. World Music aus dem Balkan, 12.45 Uhr

Hans Werner Olm. 14.15 Uhr

Mambo Kurt. 16 Uhr

Gee K. Funk'n'Soul, 17.45 Uhr

Erkan & Stefan. Blödel-Idioten, 19.30 Uhr

Eels. Guitar-Pop, 21.15 Uhr

Las Chicas del Son. Salsa, 23.15 Uhr

Massive Töne & DJ Tomek & Wrecked Mob & Gleiszwei & Bligg'n'lexx.

Hip-Hop-Rap ab 1 Uhr

Sittertobel (Open Air Gelände), SG

KONZERT

Mainau Schlossparkkonzerte. Verdi-Nacht, Schlosspark, Insel Mainau, 20.30 Uhr

Satie's Fraktion. Rock, Fabrigli Buchs, 20 Uhr

Grosser Blasmusikabend. 100 Jahre Musikverein Waldkirch, Jugendband Andwil-Waldkirch, Musikverein Söhnstetten, Zimmermannsmusik Waldkirch, Buremusig Engelburg, Waldkirch, 20 Uhr

Collegium Musicum SG. Musik der Bach Familie, evang. Kirche, Amriswil, 20 Uhr

Domorgelkonzert. mit Karl Raas, Werke von Bach und Karg-Elert, Kathedrale SG, 19.15 Uhr
Der Balkan in Tanz und Musik. Tonhalle SG, 20 Uhr

KABARETT

Ferruccio Cainero. Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

FILM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 22.30 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

Todo sobre mi madre. R: Pedro Almodovar, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Jorge Luis Borges, Töpfer-schiibe, Gallusplatz 33, SG, 9 – 12/14 – 18 Uhr

DIVERSES

2:SO:07

FESTIVAL

Open Air St.Gallen 2000:

Sitterbühne:

Gospelchor Gossau feat. Malcolm Green.

World-Music, 9 Uhr

Te Vaka. World-Music, 10.30 Uhr

Merfen Orange. CH-Hip-Hop, 12 Uhr

Ziggy Marley & The Melody Makers.

Reggae, 13.45 Uhr

Bush. Grunge-Rock aus GB, 15.30 Uhr



Xavier Naidoo & Sabrina Setlur. Pop-Hip-Hop, 17.30 Uhr

Sternenbühne:

Die Giesinger Sautreiber. Musik-Kabarett, 13 Uhr

Die kleine Tierschau. 14.45 Uhr

The Nits Great Pop aus Holland, 16.30 Uhr
Sittertobel (Open Air Gelände), SG

KONZERT

Mainau Schlossparkkonzerte. Gala-Abend (von Mozart über Strauss bis Gershwin mit Weltstar Julia Migenes), Schlosspark, Insel Mainau, 20 Uhr

Frühschoppenkonzert. 100 Jahre Musikverein Waldkirch, mit Brunch, Turnhalle, Waldkirch, 9 Uhr

Altstadt Ramblers. Dixieland, Matinee-Konzert, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 10.30 Uhr

4 Thurgauer Orchester. Kammerorchester Weinfelden, Stadtorchester Frauenfeld, Sinfonisches Orchester Arbon, Orchesterverein Amriswil, Werke von Vivaldi, Haydn, Rameau u.a., im Haffterhof, Frauenfelderstr. 2, Weinfelden, 19.30 Uhr (bei Schlechtwetter im Rathaus)

FILM

Attention aux chiens. R: Francois-Christophe Marzai (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 21 Uhr

Todo sobre mi madre. R: Pedro Almodovar, Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

DIVERSES

Gottesdienst vom andern Ufer. Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 18.30 Uhr

Schräge Vögel: Fotowettbewerb. Noch einmal fliegen sie, die schrägen Vögel. Grund genug, präventiv etwas für die Erinnerung zu tun. Anlässlich des letzten Flugfestes organisiert das Kollektiv des Schwarzen Engels deshalb einen Fotowettbewerb. Kategorien sind a) Polaroid, welche noch am Abend des Flugfestes juriiert werden, und b) Schwarzweissfotos auf A4 (max. 6 Bilder). Schwarzweissbilder sind einzusenden **bis 7. Sept. an: Rest. Engel, Engalgasse 22.** (Vernissage und Preisverleihung: 22. Sept.)



einsteigen aufsteigen umsteigen

professionelle
Laufbahnberatung
für Frauen

Lydia Jäger
Zwinglistrasse 23
9000 St. Gallen
Tel. 071 222 15 14
www.profession-elle.ch



resonanz

raum

schlicht

überzeugend

SCHLOSS WARTEGG

erholung · seminare · musik · kinder

9404 Rorschacherberg – am Bodensee-Radwanderweg
Telefon 071 858 62 62 Fax 071 858 62 60



Jetzt im Tatort 16 erhältlich:

FRISCHE MÄDER-T-SHIRTS!

in schwarz und 3 Grössen für nur Fr. 30.–

Tatort 16, Objekt- und Schaufenstergestaltung
St. Jakobstrasse 16, 9000 St. Gallen, Telefon 071 244 44 48

Einfach gut!

Täglich wechselndes Angebot

Natürliche

Fisch- und Fleischspezialitäten

Frischmarkt-

Vegetarische Gerichte.

küche.



Appenzellerhof

Hotel • Restaurant • Kurhaus

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38



Gilde Hotel



Anna und der König. Der Film erzählt eine epische Geschichte, die auf den realen Erfahrungen der britischen Lehrerin Anna Leonowens basiert. Im 19. Jahrhundert wurde Anna vom König von Siam engagiert, um seine 58 Kinder zu erziehen. Doch bald nach ihrer Ankunft im exotischen Thailand gerät Anna in eine Auseinandersetzung mit König Monkut. Der kulturelle Graben scheint unüberwindbar.

OpenAir Kino Arbon
Quai-Anlagen
So, 9. Juli, 21.30 Uhr

3:MO:07

KONZERT

Offenburger Streichtrio. Werke von Mozart, und B.H. Crusell, Katharinenhof, SG, 20.15 Uhr (bei Schlechtwetter im Waaghaus)

THEATER

Mummenschanz. Gastspiel, Stadttheater, SG, 20 Uhr

HELM

Princess Mononoke. Montagskino Fr. 8.–, R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 20 Uhr

Himmel über Berlin. R: Wim Wenders, Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

Nachtgestalten. Zebra Kino, Konstanz-D, 22.30 Uhr

4:DI:07

THEATER

Mummenschanz. Gastspiel, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Solisten-Orchester. Klassik, Montforthaus, Feldkirch-A, 19.30 Uhr

HELM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautorin: Giuseppe Ungaretti, Töpferschleibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

5:MI:07

HELM

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Tagesautor: Jacques Prévert, Töpferschleibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–18 Uhr

6:DO:07

LESUNG

Der Gedichtladen. Ivo Ledergerber und Freunde, Schweizerdeutsche Gedichte – open end, Töpferschleibe, Gallusplatz 33, SG, 9–12/14–?? Uhr

7:FR:07

KONZERT

Brass Band. Konzert der Nationalen Jugend, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr
Querbeat & Special Act. Lahn, anschl. Party mit DJ Dani, Grabenhalle, SG, 20 Uhr

HELM

Der Onkel vom Meer. R: Marie-Louise Bless (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Princess Mononoke. R: Hayao Miyazaki (JAP 1997), Kinok SG, 22.30 Uhr

8:SA:07

KONZERT

Airbäg. CH-Rock, Festzelt, Appenzell, 21 Uhr
PAN (CH). Art-Rock, CD-Taufe, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

Domorgelkonzert. mit Wayne Marshall (London), Werke von Dupré, Hakim u.a., Kathedrale SG, 19.15 Uhr

HELM

Night on Earth. R: Jim Jarmusch (USA 1991), Kinok SG, 20.30 Uhr

Taxi Driver. R: Martin Scorsese (USA 1975), Kinok SG, 23 Uhr

Open Air Kino Arbon: Die Braut, die sich nicht traut. R: Garry Marshall (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr

9:SO:07

KONZERT

Kammerensemble SG. Tonhalle SG, 19.30 Uhr

HELM

Closed Country. R: Kaspar Kasics (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Open Air Kino Arbon: Anna und der König. R: Andy Tennant (USA 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.30 Uhr



Junge Kunst in Teufen. So denn die Teufner StimmbürgerInnen gewollt hätten, wäre aus dem alten Zeughaus Teufen ein Kunstmuseum geworden. Zwei Jahre nach dem Nein des Volkes zeichnet sich doch immer mehr eine kulturelle Nutzung des Gebäudes ab. Letzten Sommer beherbergte das alte Zeughaus eine vielbeachtete Veranstaltung über Architektur und Kunst im öffentlichen Raum. Nun wird eine Ausstellung zum Thema Junge Kunst und Kommerz gezeigt. Veranstalter ist Soroptimist International, eine weltweite Organisation von Frauen, die sich für ethische Werte in allen Lebensbereichen einsetzen. Die rund 50 Schweizer Clubs dieser Organisation, darunter auch der Club St.Gallen-Appenzell, haben junge GestalterInnen aus den Bereichen Schmuck, Keramik, Mode, Produkte- und Textildesign eingeladen, ihre Werke im Rahmen eines Wettbewerbs zu zeigen. Rund 60 KünstlerInnen haben zukunftsorientierte, ideenreiche und phantasievolle Design-Objekte geschaffen.

Altes Zeughaus, Teufen
Vernissage: Sa, 3. Juni
bis 16. Juni

Mo-So, jeweils 14-17 Uhr (an Pfingsten geschlossen)

Sa vor Pfingsten: 10-17 Uhr

Auf spezielle Anfrage wochentags bis 21 Uhr

AUSSTELLUNGEN:

BIS JUNI 2000

bis 3. 6. • Lucie Schenker. Kunsthalle Prisma, Arbon. Sa/So, 14–17 Uhr, Mi/Fr, 17–19 Uhr

bis 3. 6. • Markus Dulk. «Ile Nin», Galerie Adrian Bleisch, Schmiedgasse 5, Arbon

bis 3. 6. • Thomas Popp. Landschaften/5500K, Galerie Luciano Fasciati, Süsswinklgasse 25, Chur, Mi–Fr, 16–18.30 Uhr, Sa, 10–12/14–16 Uhr

bis 4. 6. • Peter Leisinger. Skulpturen und Bilder, Schloss Dottenwil, Kellergalerie, Wittenbach

bis 4. 6. • Daniel Stiefel. Bilder, Galerie W, Seeallee 6, Heiden, Mi–Fr, 15–18 Uhr, Sa/So, 11–15 Uhr

bis 4. 6. • Barocke Instrumente. Musikschule Benediktinerplatz, Konstanz-D, tägl. 10–17 Uhr

bis 4. 6. • Schaffhauser Instrumentebauer. Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen

bis 4. 6. • Walter Bosshart. Bilder und Skulpturen, Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, HB SG, Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

bis 4. 6. • Eduard Kowalenko & Franca Zotti. Skulpturen/Schnitzereien und Aquarelle, Klubschule Migros, Galerie im 2. Stock, HB SG, Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So 9–14 Uhr

bis 6. 6. • C. Ferreirinha-Hohengasser. «Löschpapier», Bilder, Löwen Arena, Sommeri, tägl. 11–24 Uhr

bis 10. 6. • Kreis und Kugel. Themenausstellung, Opus zwei, Kirchgasse 3, SG, Di–Fr, 14–18.30 Uhr, Sa, 10–16 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 10. 6. • Ursula Stürzinger. im Treppenhaus Textilmuseum SG, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 11. 6. • Ottmar Hörl. Entweder oder, Skulpturen, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, Do–Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

bis 12. 6. • Peter Jenny. Die pädagogische Wunderkammer und das Raritätenkabinett eines Schulmeisters, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 12. 6. • Urs Fischer. «Tagessuppen/Soup of the days», Virtuelle Welten, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 12. 6. • Ute Klein. Übergänge, Werke der Ausgezeichneten, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 12. 6. • Adolf Dietrich Förderpreis Werke der Ausgezeichneten, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 15. 6. • Stefan Rohner. Water-Lily-Pool, Galerie Vayhinger, Radolfzell-Möggingen-D,

bis 16. 6. • Urs Koller. Bilder und Skulpturen, Galerie Rathaus, Goldach, Mo–Fr, 8–12/14–18 Uhr

bis 17. 6. • Drehmomente: Riff West. Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Videos der beiden Künstlern, Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr, sowie 1. 6., 12. 6., 19.–27. 6. und 17. 9.

9. 6.–17. 6. • Herrschaft des Verbrechens – Dr. M revisited. Projektionen aus dem Mythos und um den Mythos des Dr. Mabuse, Installation, Mixed-Media-Performance, mit 4 Künstlern aus dem Bodenseeraum, Foyer Kulturwerkstatt Kammgarn, Bregenz-Hard-A

bis 18. 6. • Toni Calzaferri, Urs Eberle, Roland Flück, Ute Klein, Richard Tisserand, Simonetta Martini, Regi Müller, Lucie Schenker, Galerie Schönenberger, Florastr. 7, Kirchberg, Sa/So, 14–18 Uhr

bis 18. 6. • Doris Naef. Paper Pigment Photographs, Kunstplattform, Theagovia, Sun Areal, Bahnhofstr. 19, Bürglen

bis 18. 6. • Sinuskreis in Blau. Detlef Fellrath, moderne Kunst, die sich mit barocken Formen auseinandersetzt, Galerie im Torschloss, Tettng-D,

3. 6.–16. 6. • Junge Kunst in Teufen. Schmuck, Keramik, Mode, Produkte- und Textildesign, Altes Zeughaus, Teufen, Mo–So, 14–17 Uhr (Pfingsten geschl.)

bis 23. 6. • Bernd Zwönitzer. Klinik Gais, tägl. 9–20 Uhr

bis 23. 6. • Maria Rau. «Leben in Farbe», Klinik Gais, tägl. 9–20 Uhr

10. 6.–24. 6. • Therese Hächler. Textiles und Zeichnungen, Niedern 116, Trogen, tägl. 15–20 Uhr, Sa, 11–17 Uhr

bis 25. 6. • Jessica Stockholder. skulpturale Elemente mit einer malerischen Sicht, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 25. 6. • Mary Heilmann. Gemälde aus der Sammlung Hauser & Wirth, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 25. 6. • Ursula A. Winiger. Documents, Alte Fabrik, Neue Jonastrasse, Di–Fr, 17–20 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr

bis 26. 6. • Matti Braun. «Ghor», drei Spiegel-Installationen, Kunsthalle, Davidstr. 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr

bis 25. 6. • Arthur Schneider. «Steinreich» Klangsteine, Steinskulpturen, Zeichnungen, Werkgebäude der technischen Betriebe, Rütistr. 5a, Amriswil, Mi, 17.30–19.30 Uhr, Sa, 10.30–12 Uhr

bis 30. 6. • Hans Kruesi & Ulrich Bleiker. Galerie Villa Arte Nuova, Kerbelring 9, Flawi, nach tel. Vereinb. 071 393 55 45

bis 30. 6. • André Schuler. Seifen aus Bauabfällen (Afu Seifen) erstmals in der Ostschweiz in der Vitrine der Dofbibliothek, Poststrasse 9, (im Casino), Herisau, Di, 9–11 Uhr, Mi/Do, 15–18 Uhr, Fr, 9–11/15–20 Uhr, Sa, 9–12 Uhr

BIS JULI 2000

bis 2. 7. • Alfred Leuzinger, Heinz Röthlisberger, Marili Müller & Silvia Reut. Reihengalerien und Urtiere von S. Reut, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, Di–So, 14–17 Uhr

bis 2. 7. • Anja Luthle. Kunstverein Friedrichshafen-D, Di–So, 11–17 Uhr

bis 2. 7. • Donald Judd. Farbe, Kunsthaus Bregenz, Di–So, 10–18 Uhr, Do, 10–21 Uhr

bis 2. 7. • Neues Bauen in den Alpen. «alpine Architektur», prämierte Projekte, Vorarlberger Architektur Institut, Achstr. 1, Dornbirn-A, Di–Sa, 16–19 Uhr, So, 10–13/16–19 Uhr

Ausstellungsrundgang: 9. 6., 18 Uhr, 17. 6., 11 Uhr

bis 7. 7. • Beat Streuli. Moderne Fotografie, Wolfsberg Ermatingen, Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

bis 8. 7. • Stefan Rohner. Fotoarbeiten, Galerie Paul Hafner, Davidstrasse 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa, 11–16 Uhr

9. 6.–8. 7. • Erwin Hofer & Möslang/Guhl & Seo Müller & Elisabeth Nembrini. Das Sichtbar machen von unbekannten und verborgenen Seiten und Erscheinungen der Dinge, Galerie Luciano Fasciati, Süsswinklgasse 25, Chur, Mi–Fr, 16–18.30 Uhr, Sa, 10–12/14–16 Uhr

9. 6.–9. 7. • Jolija Pyrakakou. Mittelmeer-Bilder, Klubschule Migros, SG, Galerie im 2. Stock, Mo–Fr, 8–22 Uhr

bis 9. 7. • Reto Bolliger. Bilder mit Oberflächengestaltung, Ausstellungsraum Katharinen, Katharinen-gasse 11, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr (Auffahrt und Pfingsten wie Sonntag)

bis 15. 7. • Begegnungen. Ostschweizer Künstler begegnen ausländischen Künstlern, 30 Kunstschaffende setzten Thema um, Tonhalle, SG

bis 15. 7. • Katharina Mattle. «Paare», Geschäft EigenArt Marie, Tigerbergstr. 2 (Eingang: Müller-Friedbergstrasse), SG, Mo–Sa, 10–18 Uhr

18. 6.–22. 7. • Marc Hungerbühler. Multimedia Installation «Prisma Y2K», Kunsthalle Prisma, Arbon, Sa/So, 14–17 Uhr, Mi/Fr, 17–19 Uhr

bis 15. 7. • Tono Stano. Faszination Körper, Fotografien des tschechischen Fotografen, Rotisserie/Galerie Schoren, Dufourstr. 150, SG, Mo–Sa, 11–14/17–24 Uhr

bis 13. 8. • Hans Arp. Werke aus der Sammlung Fondazione Arp, Locarno, Liner Museum, Unter-rainstr. 5, Appenzell, Di–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 27. 8. • Unsere Reptilien. Sonderausstellung mit lebenden Tieren, Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 27. 8. • Bilder göttlicher Gnade. russische Ikonen des 15. bis 19. Jahrhunderts, Museum Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

24. 6.–27. 8. • Monica Bonvincini. Installationen, Videos, Fotos, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

24. 6.–27. 8. • Daniel Roth. gebaute Raumsituationen, Objekte, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 28. 8. • Gerold Huber. Eisenplastiken, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach

bis 30. 8. • Werner Haselmeier. Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

bis 30. 8. • Margrit Rusch-Fässler. Hinterglas-Malerei, Rest. Rhän, Gais, tägl. ab 8 Uhr

bis 27. 8. • Unsere Reptilien. Sonderausstellung mit lebenden Tieren, Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 27. 8. • Bilder göttlicher Gnade. russische Ikonen des 15. bis 19. Jahrhunderts, Museum Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

24. 6.–27. 8. • Monica Bonvincini. Installationen, Videos, Fotos, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

24. 6.–27. 8. • Daniel Roth. gebaute Raumsituationen, Objekte, Kunsthaus Glarus, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 28. 8. • Gerold Huber. Eisenplastiken, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach

bis 30. 8. • Werner Haselmeier. Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

bis 30. 8. • Margrit Rusch-Fässler. Hinterglas-Malerei, Rest. Rhän, Gais, tägl. ab 8 Uhr

. BIS.AUF.WEITERES

16. 6.–7. 9. • Barbara Brändli. Fotografie-Ausstellung: LA Brega – Alltag in den Anden, Begegnungszentrum Gublerhaus, Frauenfeldstr. 37, Weinfelden, Mo–Fr, 9–12/14–17 Uhr, (So 25. 6., 2. 7., 9. 7., 20. 7., 27. 8., 3. 9., 14–17 Uhr)

bis 24. 9. • Meine Freunde, die ungelerten Meister. Bilder und Plastiken von Aussenseitern aus der Sammlung Mina und Josel John, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis 1. 10. • Die Heimat ins Schloss geholt. Alte Ansichten aus dem Landkreis Ravensburg, Schloss Achberg, Achberg-D, Fr–So, 11–18 Uhr

bis 1. 10. • Die Heimat von oben betrachtet. Die Sammlung Eugen Felle, Waldburg-D, tägl. 10–17 Uhr (ausser Mo)

bis 15. 10. • The oldest Possible Memory. Zeitenössische Kunst mit versch. Künstlern: Pipilotti Rist, Paul Mc Carthy, Absalon, M. Balka, Roman Signer, Zvi Gildstein, Urs Fischer u.v.a., Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr, sowie 1. 6., 12. 6., 19.–27. 6. und 17. 9.

bis 15. 10. • Das Goldene Zeitalter. Niederländische Malerei des 17. Jahrhunderts, Kunstmuseum SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr, Führungen: 25. 6., 9. 7., 20. 8., 3. 9., 24. 9., 15. 10. jew. 10.30 Uhr

bis 15. 10. • Die Kunst in Kette und Schuss. auch Werke von Alfred Sturzenegger, Textilfragmente des 19. Jahrhunderts, Textilmuseum, Vadi-anstr. 2, SG, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 22. 10. • Johanna Breitenmoser. «die unsichtbarkeit des fühlbaren», Schloss Wartensee, Rorschacherberg

bis 22. 10. • Mineralien auf dem Säntis. Mineralien aus allen Erdteilen, Aussichtshalle auf dem Säntis



EigenArt. Man begegnet ihnen täglich, nimmt sie jedoch selten wahr: Das Brotpapier mit dem schönen Aufdruck «Gschwend auf Reisen», das Paar Socken, das wir uns am Morgen überstreifen, glitzerndes Schokoladenpapier ... **Katharina Mattle** nimmt sie wahr, dreht und wendet sie, phantasiert über sie und bringt sie in andere Umstände. «L'essentielle et invisible»: Inspiriert von diesem Satz Saint-Exupérys hat die St.Galler Künstlerin eine Ausstellung erarbeitet, die noch bis Mitte Juli im neueröffneten Second-Hand-Laden «EigenArt Marie» zu sehen ist. Wie schon der Name verspricht, ist es das Anliegen von Besitzerin Mareike Zimmermann, drei Künste in ihrem Laden zu verbinden: Modedesign, Schneiderkunst und bildende Kunst.

EigenArt Marie
Tigerbergstr. 2, St.Gallen
Eingang Müller-Friedberg-Strasse, Nähe Blumenbergplatz
Di, Mi und Fr, jeweils 10.30-18.30 Uhr
Do 14-18 Uhr, Sa 10.30-15 Uhr

bis 29.10. · Fledermäuse. Sonderausstellung Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 31.10. · Skulpturenpark Bad Ragaz. Max Bill, B. Luginbühl, D. Spoerri, O. Marxer, G. Huber, H.R. Giger u.v.a., von der Quelle der Tamina Schlucht über verschiedene Plätze, Parkanlagen durch den Ort Bad Ragaz bis an den Rhein
bis 31.3.2001 · Goldgespinste? Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 11.3.2001 · Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis auf weiteres. · Kunst.post.karten. Unikate von Künstlern aus aller Welt, Rest. Schwarzer Engel, Engelsingasse, SG, Mo – So, 9.30 – 24 Uhr (Di ab 14 Uhr geschl.)

bis auf weiteres. · Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2, Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten nach Absprache: 055 210 43 81

PERMANENT

Swiss Embroidery – Broderies Suisse.

Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

Otto Bruderer. Märchen – Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, jeden 1. Samstag (3.6./1.7./5.8./2.9./7.10./4.11./2.12.) im Monat, 10 – 16 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, u.a., Öffnungszeiten nach Vereinbarung, 071 393 55 45

Radius. Objekte aller Art. Stüchelbergstr.1, SG, jeden Samstag, 11 – 17 Uhr, 071 277 25 24

Textilbibliothek. Textilmuseum, Vadianstr.2, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr

Bewegtes Theater: ein/aus. Ein Einblick in das Schaffen der freien Theatergruppe in einem monatlichen Turnus im Schaufenster der ehemaligen Drogerie Trogen

Natalia Zwissler Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr.167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz) Di – Fr, 10 – 12.30/14 – 18 Uhr, Sa, 10 – 13 Uhr

DAUERVERANSTALTUNGEN

JEDEN MO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 16–20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Männertanz. in St.Gallen, 19.30–21.15 Uhr, Info/Anmeldung: 071 911 47 74 (D. Züllig)

Spielcafé für alle. Rest. Gschwend, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 – 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

JEDEN DI

Wochenmeditation. Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15 – 13.15 Uhr

Frauenbeiz. Rest. Engel, SG

Funky Free Future Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 – 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Tangotanzen. im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN MI

Mittagstisch. Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14–18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14 – 21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15 – 18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG

Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha Altstätten, abends

Blues & Rock Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. jeden 1. Mittwoch jeden Monats an der Schützengasse 1 in SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., 16 – 17 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45, Meditation, 20.15 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Lunchtime Lectures. Sammlung Hauser und Wirth, Führungen zur Ausstellung «The oldest Possible memory», Lokremise, SG, 12 Uhr (bis 15.10.)

JEDEN DO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14 – 18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Tango-Tanz Splügenecke, Rest. Splügen SG, abends

Donnerstag Bar. Bar mit DJ's, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr

JEDEN FR

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14 – 18 Uhr

Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Volksküche. im CaBi Linsebühlstr. 47, SG, ab 18 Uhr

Rebirthing/bewusstes Atmen. ohne Anmeldung, Fr. 30.- pro Abend, im Padma, Katharinengasse 8, SG, 20 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 – 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Tangotanzen. im Lagerhaus, Dadidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN SA

Kula-Disco. Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 12 – 16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 17 Uhr, Marktplatz SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Salsa-Merengue-Caliente Night. jeden 1. Samstag im Monat, Intensiv-Tanzkurs 1 1/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr

Flohmarkt. jeden 1. Sa im Monat auf dem Galusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in der Goliathgasse SG

JEDEN SO

Führung durch die Ausstellung «The oldest Possible Memory». Zeitgenössische Kunst, Sammlung Hauser und Wirth, Lokremise, SG, 11 Uhr (bis 15.10.)

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen) Beiz Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

Museum offen. Museum Wolfhalden, 10 – 12 Uhr

VORLESUNGEN HS

Info Sekretariat Uni SG: 071 224 25 52

Faust II. Erläuterungen zu Goethes Tragödie, Di, bis 27.6. (Ausfall 13.6.), Raum A112, 20.15 – 21.45 Uhr

Les infortunes de la virilité. franz. Literatur, Mi bis 28.6., Raum A207, 18.15 – 19 Uhr

Svizzera e Italia: Storia dei rapporti politici e culturali. ital. Literatur, Di, bis 27.6., Raum A204, 18.15 – 19 Uhr

Poesia y Poética de Claudio Rodríguez. span. Literatur, bis 28.6., Raum A209, Mi, 18.15 – 19 Uhr

IVRITH- modernes Hebräisch. Mi, 14.6./28.6./5.7., Raum A202, 20.15 – 21.45 Uhr

Russische Lektüre: Literatur und Publizistik. Do, bis 29.6., Raum A202, 18.15 – 19.45 Uhr

Die russische Frau: Mythen, Bilder, Ideale. Kulturgeschichte, Mi, bis 21.6., Raum A202, 18.15 – 20 Uhr

Repetitorium zur Geschichte der Stadt St.Gallen. Do, bis 22.6., Raum A201, 18.15 – 19.45 Uhr

Verborgene Schönheit in der neuen Musik. Do, 8.6./15.6. in der Aula, 20.15 – 21.45 Uhr

Bild und Raum. Innenarchitektur, Mi, bis 14.6., Raum B112, 20.15 – 21.45 Uhr

Mit Leib und Seele. Psychologie, Do, bis 29.6., Raum A112, 20.15 – 21.30 Uhr

Ausgewählte biblische Texte. Theologie, Mi, 7.6./21.6., Raum A202, 20.15 – 21.45 Uhr

Wetter und Klima. mit verschiedenen Themen, Do, bis 29.6., Raum A112, 18.15 – 19.45 Uhr

Was ist Leben? Naturwissenschaft und Gesellschaft, Mi, bis 21.6., Raum A111, 20.15 – 21.45 Uhr

Anwalts und Beurkundungsrecht. Do, bis 6.7., Raum A212, 18.15 – 20 Uhr

St.Gallisches Zivilprozess- und Gerichtsverfassungsrecht. Di, bis 27.6., Raum A206, 18.15 – 20 Uhr

St.Gallisches Strafprozessrecht. Mi, bis 5.7., Raum B210, 18.15 – 20 Uhr

Richtungen der Persönlichkeitsentwicklung. Forum für Psychologie, Di, bis 23.6., Festsaal St.Katharinen, 14.30 – 16 Uhr

Das Reich Kleopatras. Theologie, Do, bis 8.6., Festsaal St.Katharinen, 9.30 – 11 Uhr

Migration – eine Herausforderung für unsere Gesellschaft. Ringvorlesungen der PHS, Mo, bis 19.6., Hörsaal 118 der PHS, Notkerstr. 27, SG, 18.15 – 19.45 Uhr



Reto Boller

27. Mai bis 9. Juli 2000

Kunstverein St.Gallen

in Katharinen

Katharinen
Katharinengasse 11
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr
Auffahrt
Pfingstsonntag
Pfingstmontag
10 bis 17 Uhr



Sammlung (1)

The Oldest Possible Memory

14. Mai - 15. Oktober 2000

Eröffnung: Sonntag, 14. Mai 2000, 11 Uhr

SAMMLUNG
Hauser und
Wirth →

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St.Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St.Gallen

Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 11-18 Uhr
sowie 1.6., 11.6., 12.6., 19.-27.6., 17.9.

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

8. Mai - 2. Juli 2000

Reihen undsoweiter

Reihenbilder von Alfred Leuzinger (1899-1977),
Heinz Röthlisberger (*1947), Marili Müller (*1921),
Urtiere von Silvia Reut (*1969)

Öffentliche Führungen:
Sonntag, 21. 5. und 18. 6., je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag 14 - 17 Uhr
Montag sowie Auffahrt und Pfingsten geschlossen



mit 24 KünstlerInnen rund um den Bodensee

Villa Ulmberg

ob Ermatingen am See

17. Juni bis 1. Juli 2000

täglich 14 - 20 Uhr, Sa + So 10 - 20 Uhr geöffnet

Vernissage am 17. Juni, 19 Uhr, mit anschliessendem Fest
eine Veranstaltung des Internationalen Bodenseeclubs

KURSE

TANZEN

Modern Dance. Johannes Bönig, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

Männertanz. in St.Gallen, Danyël Züllig, Mo, 19.30 – 21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

Eutonie nach Gerda Alexander. Wochenendkurse: **24./25. 6.**, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann, Info/Anm: 071 222 23 02

Flamenco. Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

EurAfro-DANCE Jeanette Loosli Gassama. neuer Kurs: Mi, 19 – 20.30 Uhr, Tanz-Zentrum SG, Sa 24. 6. Intensivworkshops mit Live Percussion, Jeanette Loosli Gassama, Info/Anm: 071 911 88 37

KinderTanz u. Rhythmik Mo, Di, Do, Fr, 5 – 12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

TA-KE-TI-NA Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Tanz, Ausdruck u. Spiel. Di, Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Haltungs u. Rückengymnastik. mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Jazzercise. Chris Frost, 071 22 22 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19 – 20 Uhr

Tango Argentino. mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum, Mo 18.30 – 20 Uhr, Fr, 17.30 – 19 Uhr, 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Mädchen 9 – 14 Jahre, Do, 16.30 – 17.45 Uhr, für Kinder 5 – 8 Jahre, Di, 16.30 – 17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Kinder, Di/Do, 5 – 8 Jahre, 071 223 41 69

Ich bringe Bewegung in mein Leben – T'ai Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, mittwochs, 19.30 – 21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Let's dance Jazz. mit Verena Konzett, Mo, 19.45 Uhr 071 866 10 69; Fax 071 866 32 67

Rhythmische Gymnastik und freier Tanz. Annette Konzett und Verena Konzett, Mo, 9.15, 18.30 Uhr; Mi, 8.45 Uhr

Aikido Einführungskurs. Mo 18 – 19.15 Uhr 12x, Fortgeschr: Mo, Mi, Fr. 19.30 – 21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do, 9 – 10, 14.30 – 15.30/19 – 20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. Mi/Do, 18.30 – 21 Uhr, Urs Tobler, 071 223 37 41,

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Atemarbeit n.I.Middendorf. Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

Bewegungs-Meditation & Improvisation. Erika Ackermann, Mo, 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

Experiment Tanz Körpertraining, Improvisation, Gestaltung, Do, 19.15 – 20.45 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde, Do, 9.15 – 10.45 Uhr; Gisa Frank; 071 877 20 37

Qi Gong Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8 – 9.10 Uhr/18 – 19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

Orient-Tanz, Bauchtanz. Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82

Orientalischer Tanz, Bauchtanz Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

Meditation des Tanzes. Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di, 19.30 – 22 Uhr, R. Schmalz, 071 344 43 38

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 24./25. 6. 2000, 13.15 – 19 Uhr/9.45 – 17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

Atem, Bewegung und Musik. Di: morgen, mittag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuenberger, 071 278 03 30

MALEN

Modellieren verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr.167 SG, 071 277 26 36

Malstube für Kinder/Erwachsene. Mo, 16 – 17 Uhr/Di, 19.30 – 21 Uhr, Info: Pascale Nold 071 277 13 06, Greithstr. 8 SG

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Montags: Gruppen- und Einzelstunden, Cornelia Gross V, 071 222 19 77;

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. Di/Fr, 16.45 – 18 Uhr/Di, 19 – 21.30 Uhr; Fr, 9.15 – 11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60

Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren. Do, 16.45 – 18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Monika Rüegg, 071 278 86 22

Malen im Closlieu. für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempfer, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi – Sa, 071 222 40 01

Malatelier Maria Burkart. (malen im Closlieu), Malraum in St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) offen: Do, 16.45 – 17.15 Uhr, **Rorschach** (Splügenstr. 3) offen: Di, 16 – 17.30 Uhr, Sa, 10 – 11.30 Uhr und n.V., Info/Anm. 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65

Drehen an der Töpferscheibe. Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anm.: 071 245 14 24

Ausdrucksmalen- prozessbegleitendes Malen. Gruppen und Einzelstunden, Mi, 19.30 – 22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malatelier Harfenbergstr. 17 SG, 071 344 92 27

Experimentelle Malerei. Neue Kurse mit Individueller Begleitung!, Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, Info/Anm.: 071 891 30 16

Bildhauen in Stein. 1. Kurs: 9. 7. – 14. 7., 2. Kurs: 16. 7. – 21. 7., in der Kartause Ittingen, Frau Renate Flury, Kurskosten: Fr. 400.–, Info/Anm: 071 642 24 34

DIVERSES

Familienaufstellung nach Bert Hellinger.

Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

Tarot das Spiel mit den archetypischen Bildern der Seele, Mal- und Spielseminar. Kursabende, 14-tägig, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

Wenn ich Mühe habe, mich um die alten Eltern zu kümmern. Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen 1 x monatlich am Sa, Brühlgasse 39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

Sommerakademie 2000. Gut Fintan – Rheinau/ZH, versch. Kurse: Grafik, Fotografie, Schauspiel, Malerei, Schreibatelier, Kinderatelier, Jugendtheaterwerkstatt, vom 30. 7. – 6. 8. und vom 6. 8. – 12. 8., Anm/Info: Gertrud Narmaniaschär, 052 203 27 15

VEREIN DACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66

Portrait Modellieren. Do, 19 – 22 Uhr, (10x) Einstieg laufend möglich, Roland Rüegg, 071 988 49 38

Stuhl-Hocker-Kissen. Mo, 5. 6. – 3. 7., 19 – 22 Uhr, M. Bechtiger, 071 277 51 22

Sonne bewegt. Mi, bis 21. 6., 18 – 21 Uhr, Markus Aepli, 071 988 14 76

Verschiedene Drucktechniken. Di – Do, 11. – 13. 7., 9 – 16 Uhr, Helmut Sennhauser, 071 222 52 70

Experiment Steinstaub. Mo – Mi, 10. – 12. 7., 9 – 15 Uhr, Ruth Zwiener, 071 446 56 11

Pflanzen und Düfte. Mi/Do, 12./13. 7., 9 – 16.30 Uhr, Kathrin Löw-Rippstein, 071 351 68 80

17. 6. Offene Werkstatt.

Abend-Dachatelier-Treff, Begegnungen und Gespräche, Speise und Trank nimmt jeder selber mit Teufenerstr. 75, SG, ab 10 Uhr



30. JUNI BIS 2. JULI 2000

3 tage music & fun!

www.openairs9.ch

SKUNK ANANSIE · *te uaka* · **EELS**
helis

MACY GRAY · *mizan · hno · gee h* · **LIVE**
florian ast

COUNTING CROWS · **BUSH**

MASSIVE BEATS & RHYMES FEATURING MASSIVE TÖNE &
DJ TOMekk & WRECKED MOB & GLEISZWEI & BLIGG'N'LEKK

XAVIER NAIDOO & · *LOVEBUGS*
mambo kurt

SABRINA SETLUR · *MUSE · LUNIK*
hans werner olm

HUEY LEWIS & THE NEWS

LAS CHICAS DEL SON · **CLAWFINGER**
stiller has · the nits

GOSPELCHOR GOSSAU FEATURING MALCOLM GREEN · *SLONOUSKI BAL*
merfen orange · funky brotherhood · **MOBY**

die kleine tierschau · die giesinger sautreiber

ZIGGY MARLEY &

THE MELODY MAKERS
LOS VAN VAN · ERKAN & STEFAN · PROZAC+

hot lounge

MUSIC · DANCE · ZONE

*With DJ BLACK M · DJ UNIK
DJ JOHNNY LOPEZ · She DJ EDITH*

open air st.

das kostenlose Vorfestival **for free!** **MUSIG-UF-DE-GASS**

GEORG NEUFELD



Ab 20.00 Uhr im Waaghaus
DONNERSTAG, 15. JUNI
DJ-NIGHT!

- PNP INTERCONTINENTAL
- GEORG NEUFELD
- DR. SNOOZE!



DR. SNOOZE



PABLO PACIOS

ILL4TREES



Ab 19.30 Uhr im Waaghaus
FREITAG, 16. JUNI
HIP HOP AT ITS BEST!

- 3 THA HARD WAY
- ILL4TREES
- DESERT
- TRILOGY

GALLIARDO



Ab 19.30 Uhr im Waaghaus
SAMSTAG, 17. JUNI
ROCK, FUNK N'SOUL – LIVE!

- DE LOREAN
- GALLIARDO
- GO NATIVE
- Q

GO NATIVE



TAGBLATT

gallen

SonntagsZeitung



Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

VORVERKAUF: über Ticket Corner (0848 800 800) Festivalpässe und SBB-Spezialtickets bei allen SBB-Bahnhöfen und über RAIL SERVICE 0900 300 300 • über das OpenAir-Sekretariat Telefon 0878 877 994, Fax 0878 877 995 • über HelloYellow 0900 57 10 10 (Mo-Fr. 12-14 h, -.86/Min.) **WEITERE INFOS:** www.openairsg.ch

TicketCorner.ch
0848 800 800

HELLO
YELLOW
INFO & TICKETS
0900 57 10 10